

ZAVOD ZA STATISTIKU CRNE GORE
STATISTICAL OFFICE OF MONTENEGRO

GODINA LVIII / YEAR (58)

ISSN 0354-365X

MJESEČNI STATISTIČKI PREGLED
MONTHLY STATISTICAL REVIEW

2010

4

PODGORICA, 2010

IZDAJE I ŠTAMPA: Zavod za statistiku Crne Gore - MONSTAT
PUBLISHED AND PRINTED BY: Statistical Office of Montenegro - MONSTAT

ODGOVARA: Radomir Đurović, direktor
RESPONSIBLE: Radomir Đurović, Director

Podgorica, IV Proleterske br. 2, Tel: +382 20 230-811
E-mail: statistika@monstat.org. Web Site: www.monstat.org

CIP – Katalogizacija u publikaciji
Centralna narodna biblioteka Crne Gore, Cetinje
311 / 314

Mjesečni statistički pregled = Monthly
Statistical review. Urednik Rajko Laković. – God.
1, br.1 (1953) – - Podgorica (IV Proleterske br. 2)
Zavod za statistiku Crne Gore – Monstat, 1992 (Podgorica:
Zavod za statistiku Crne Gore) . – 30 cm

Mjesečno. – je nastavak: Mjesečni statistički pregled
NR Crne Gore (Titograd) = ISSN 0544-912X
ISSN 0354-365X = Mjesečni statistički pregled (Podgorica)
COBISS. CG ID 07622928

UVOD

U MJESEČNOM STATISTIČKOM PREGLEDU Zavod za statistiku – MONSTAT objavljuje podatke za Crnu Goru. To su službeni statistički podaci koji se prikupljaju i obrađuju u skladu sa programom statističkih istraživanja i rezultat su rada zvaničnih statističkih službi.

Statistički podaci u MJESEČNOM STATISTIČKOM PREGLEDU prikazani su u godišnjim, kvartalnim i mjesecnim serijama i sistematizovani su u dva dijela. Godišnje serije obuhvataju tri do pet posljednjih uzastopnih godina. Kvartalne serije se odnose na kvartale u prošloj i tekućoj godini, a mjesecne serije obuhvataju period od trinaest mjeseci iz tekuće i prethodne godine. Ispod odgovarajućih tabela, gdje je potrebno, daju se kratka objašnjenja.

Pored podataka koje prikuplja i obrađuje Zavod za statistiku Crne Gore - MONSTAT, u ovom broju PREGLEDA su objavljeni i podaci Zavoda za zapošljavanje i Centralne Banke Crne Gore.

Podaci za tekuću godinu su obično prethodni, pa su moguće manje greške koje se postepeno ispravljaju u narednim brojevima i obilježavaju se zvjezdicom, u onom broju PREGLEDA u kojem je izvršena ispravka.

Sadržaj publikacije je prilagođen međunarodnim potrebama i obavezama u smislu primjene Klasifikacije djelatnosti (NACE Rev1), koja se primjenjuje od 01.01.2001. godine.

Od januara 2008. godine MJESEČNI STATISTIČKI PREGLED je obogaćen novim sadržajima i preveden je na engleski jezik.

INTRODUCTION

Statistical Office of Montenegro publishes statistical data for Montenegro in the MONTHLY STATISTICAL REVIEW. These are the official statistical data collected and processed according to the Programme of Statistical Surveys as the result of official statistical services.

Statistical data in the MONTHLY STATISTICAL REVIEW are presented in annual, quarterly and monthly series and are systemized in two parts. The Annual series of data cover 3-5 last consecutive years. Quarterly series refer to quarters in the previous and current year, and monthly series include period of thirteen months from the previous and current year. Where necessary, short explanations are given below the tables.

Besides data collected by the Statistical Office of Montenegro - MONSTAT, this issue of MONTHLY STATISTICAL REVIEW also publishes data from Employment Agency and Central Bank of Montenegro.

Data for the current year are usually preliminary, so minor errors are possible and are gradually corrected in the following numbers, and they are marked with the small star in the number of the MONTHLY STATISTICAL REVIEW where the correction has been made.

The contents of the publication is adapted to the international needs and obligations regarding the application of the Classification of Activities (NACE, REV1), used since January 2001.

Since January 2008, the MONTHLY STATISTICAL REVIEW contains new contents and has been translated into English language.

ZNACI

nema pojave	=	-
ne raspolaže se podatkom	=	...
podatak je manji od 0,5 date jedinice mjere	=	0
prosjek	=	Ø
ispravljen podatak	=	*
nepotpun, odnosno nedovoljno provjerjen podatak	=	()

SYMBOLS

=	-	= <i>No occurrence of event</i>
=	...	= <i>Data not available</i>
=	0	= <i>Value not zero but less than 0,5 of the unit of E</i>
=	Ø	= <i>Average</i>
=	*	= <i>Corrected data</i>
=	()	= <i>Incomplete or insufficiently checked data</i>

SADRŽAJ

UVOD	3
SADRŽAJ	5
OPŠTI PREGLED INDEKSA	
Kvartalni indeksi	7
Mjesečni indeksi	8
STANOVNIŠTVO	
Prirodno kretanje stanovništva	10
Prirodno kretanje stanovništva po opštinama.....	11
Kretanje stanovništva unutar Crne Gore po opštinama.....	12
ZAPOSLENOST I ZARADE	
Zaposleni po sektorima djelatnosti	13
Zaposleni po opštinama	14
Nezaposlena lica	15
Prosječne zarade po sektorima djelatnosti.....	16
Prosječne zarade bez poreza i doprinosa po sektorima djelatnosti	17
Indeksi prosječnih zarada po sektorima djelatnosti.....	18
Indeksi prosječnih zarada bez poreza i doprinosa po sektorima djelatnosti	19
Prosječne zarade po opštinama.....	20
Prosječne zarade bez poreza i doprinosa po opštinama	21
CIJENE	
Indeksi cijena proizvođača industrijskih proizvoda	22
Indeksi potrošačkih cijena po grupama proizvoda.....	24
Indeksi potrošačkih cijena	26
ŠUMARSTVO	27
INDUSTRIJA	
Indeksi industrijske proizvodnje po sektorima.....	28
Indeksi industrijske proizvodnje po podsektorima.....	29
GRAĐEVINARSTVO	
Vrijednost izvršenih i ugovorenih radova, broj zaposlenih i izvršeni efektivni časovi	31
SPOLJNA TRGOVINA	
Izvoz i uvoz po zemljama	32
Izvoz i uvoz robe	33
UNUTRAŠNJA TRGOVINA	
Promet u trgovini na malo	36
Prodaja i otkup proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva	37
UGOSTITELJSTVO	
Promet u ugostiteljstvu	38
TURIZAM	
Dolasci i noćenja turista po zemljama i vrsti mjesta	39
Dolasci i noćenja gostiju po vrstama turističkih mjesta	40
Broj dolazaka i noćenja turista	40
SAOBRAĆAJ, SKLADIŠENJE I VEZE	
Željeznički saobraćaj	41
Drumski saobraćaj	42
Vazdušni saobraćaj	43
Pomorski saobraćaj	44
PTT saobraćaj	44
MONETARNI AGREGATI I PLATNI BILANS	45
METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA	47

CONTENTS

INTRODUCTION	3
CONTENTS	5
SUMMARY OF INDICES	
Quarterly indices.....	7
Monthly indices	8
POPULATION	
Natural population changes.....	10
Natural population changes by municipality.....	11
Migrations inside Montenegro by municipality.....	12
EMPLOYMENT AND WAGES	
Employees by activity sectors	13
Employees by municipality.....	14
Unemployed persons	45
Average wages by activity sectors	16
Average wages without taxes and contributions by activity sector.....	17
Indices of average wages by activity sector.....	18
Indices of average wages without taxes and contributions by activity sector	19
Average wages by municipality.....	20
Average wages without taxes and contributions by municipality	21
PRICES	
Producers price indices for industrial products.....	22
Retail by groups of products	24
Consumer prices index.....	26
FORESTRY	27
INDUSTRY	
Indices of industrial production by sectors.....	28
Indices of industrial production by subsectors.....	29
CONSTRUCTION	
Value of finalized and ordered works, number of employees and finalized effective hours	31
EXTERNAL TRADE	
Exports and imports by countries	32
Exports and imports of goods	33
DOMESTIC TRADE	
Turnover in retail trade	40
Sale and buying out of products from agriculture, forestry and fishery.....	41
CATERING	
Turnover in catering	42
TOURISM	
Tourist arrivals and tourist overnight stays by country and type of resort.....	43
Tourist arrivals and tourist overnight stays by type of resort.....	44
Tourist arrivals and tourist overnight stays	44
TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS	
Railway transport.....	45
Road transport.....	46
Air transport.....	47
Marine transport	48
Postal, telegraph and telephone (PTT) communications	48
MONETARY AGGREGATES AND BALANCE OF PAYMENTS	49
METHODOLOGICAL EXPLANATION	51

OPŠTI PREGLED INDEKSA / SUMMARY OF INDICES

Kvartalni indeksi / Quarterly indices

	<u>2009</u> <u>2008</u>	Kvartali / Quarters							
		<u>II 2009</u> <u>II 2008</u>	<u>III 2009</u> <u>III 2008</u>	<u>II 2009</u> <u>I 2009</u>	<u>III 2009</u> <u>II 2009</u>	<u>IV 2009</u> <u>III 2009</u>	<u>I 2010</u> <u>IV 2009</u>	<u>I 2010</u> <u>I 2009</u>	
0STANOVNIŠTVO¹⁾									POPULATION¹⁾
Živорodeni	100,4	100,3	102,8	105,5	116,6	93,7	...	...	Liveborn
Umrli	100,6	98,4	102,4	102,3	103,0	104,0	...	...	Deaths
Prirodni priraštaj	100,1	115,2	98,7	113,7	147,6	77,3	...	...	Natural increase
Zaključeni brakovi	112,6	103,6	106,6	110,6	134,4	88,9	...	...	Marriages
Razvedeni brakovi	75,9	32,8	160,2	65,2	327,9	70,2	...	...	Divorces
ZAPOSLENOST I ZARADE									EMPLOYMENT AND EARNINGS
Broj zaposlenih	104,8	105,5	105,8	103,1	101,7	97,3	99,0	101,1	Number of employees
Lica koja traže zaposlenje	96,2	93,5	95,5	95,6	97,2	109,0	109,1	110,5	Persons looking for employm.
Nominalne zarade bez poreza i doprinosa	111,3	113,0	108,0	100,1	98,1	100,6	101,1	100,0	Nominal wages without taxes and contributions
Realne zarade bez poreza i doprinosa	107,6	108,3	105,6	99,0	98,3	100,4	101,1	99,4	Real wages without taxes and contributions
CIJENE									PRICES
Indeks potrošačkih cijena	103,4	104,3	102,3	101,1	99,8	100,2	100,0	102,6	Consumer prices index
Hrana i bezalkoholna pića	103,3	104,2	102,6	100,8	98,5	99,9	100,8	98,9	Food and non alch. beverages
Odjeća i obuća	100,8	101,0	100,5	99,5	99,8	101,0	99,9	100,0	Clothes and footwear
Pokuštvo i oprema za kuću	97,3	98,8	96,0	98,1	98,4	97,9	100,4	93,2	Household furnishing
Cijene proizvoda ind.proizvoda	96,1	96,7	90,7	98,5	98,3	101,6	96,9	94,2	Produc. price ind. for ind.prod.
INDUSTRIJA									INDUSTRY
Indeksi fizičkog obima	67,8	106,1	70,5	69,6	73,1	130,9	128,3	85,5	Indices of physical scope
GRADEVINARSTVO									CONSTRUCTION
Vrijednost izvedenih gradevinskih radova	78,5	72,7*	76,4	134,9	109,5	95,9	..	...	Value of performed construction works
Izvršeni efektivni časovi na gradilištu	80,8	83,7*	77,2	110,6*	95,9	92,3	...	...	Performed effective hours at the construction site
SPOLJNA TRGOVINA									EXTERNAL TRADE
Izvoz	63,9	40,4	64,4	72,6	145,6	102,6	71,7	77,7	Export
Uvoz	65,4	58,4	60,0	117,4	105,9	101,8	69,4	87,9	Import
UNUTRAŠNJA TRGOVINA									DOMESTIC TRADE
Promet u trgovini na malo	91,0	87,3	87,2	118,3	122,2	83,4	80,6	97,2	Turnover in retail trade
UGOSTITELJSTVO									CATERING
TURIZAM									TOURISM
Posjeti turista	101,6	94,9	102,8	387,1	396,5	7,2	77,3	85,6	Visits of tourists
Noćenja turista	96,9	92,7	95,2	477,4	475,2	4,4	75,7	75,2	Overnight stays of tourists
SAOBRAĆAJ, SKLADIŠTENJE I VEZE									TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS
Drumski-prevoz robe	130,8	127,6	153,7	152,0	95,8	96,5	65,5	92,1	Road - transport of goods
Prevoz putnika	82,6	110,4	85,8	155,5	103,0	56,3	68,8	62,1	Transport of passengers
Željeznički – prevoz robe	54,7	31,1	59,0	63,1	135,4	108,4	108,5	119,0	Railway - transport of goods
Prevoz putnika	79,4	85,2	78,2	133,3	160,4	49,7	127,2	120,5	Transport of passengers
Vazdušni – prevoz robe	99,2	63,0	100,9	102,4	114,5	290,1	20,9	71,0	Air – transport of goods
Prevoz putnika	86,2	79,7	82,9	197,9	192,7	27,8	110,0	116,6	Transport of passengers
Pomorski– Prevoz robe – t milje	86,3	64,2	80,3	83,4	343,1	36,3	82,8	86,7	Marine- transport of goods – t miles

OPŠTI PREGLED INDEKSA / SUMMARY OF INDICES

Mjesečni indeksi / Monthly indices

 $\varnothing 2009 = 100$

	2009 2008	I–III 2010 I – III 2009	III- 2010 II -2010	2009				
				III	IV	V	VI	VII
STANOVNIŠTVO¹⁾								
Živorodeni	100,4	83,2 ²⁾	93,1 ³⁾	94,7	85,1	100,4	103,5	119,7
Umrli	100,6	91,1 ²⁾	88,2 ³⁾	119,8	101,0	90,0	101,1	95,2
Prirodni priraštaj	97,0	64,6 ²⁾	111,1 ³⁾	41,5	51,6	120,0	105,4	169,3
Zaključeni brakovi	112,6	92,1 ²⁾	94,8 ³⁾	88,6	82,1	119,3	96,1	125,1
Razvedeni brakovi	75,9	155,9 ²⁾	140,9 ³⁾	111,0	20,8	69,4	59,0	131,8
ZAPOSLENOST I ZARADE								
Broj zaposlenih	104,8	101,1	99,6	98,0	99,1	100,0	102,7	102,6
Lica koja traže zaposlenje	96,2	110,5	102,3	102,8	100,8	97,9	95,6	95,3
Nominalne zarade bez poreza i doprinosa	111,3	100,0	100,4	99,6	100,4	101,1	100,6	98,7
Realne zarade bez poreza i doprinosa	107,6	99,4	100,0	99,8	100,2	100,8	100,7	99,4
CIJENE								
Indeks potrošačkih cijena	103,4	100,6	100,4	99,8	100,2	100,3	99,9	99,3
Hrana i bezalkoholna pića	103,3	98,9	100,4	101,2	101,8	102,0	99,9	98,7
Odjeća i obuća	100,8	100,0	100,0	100,2	99,9	99,8	99,7	99,6
Pokućstvo i oprema za kuću	97,3	93,2	99,9	103,2	102,4	100,5	100,2	99,8
Cijene proizvođača industrijskih proizv.	96,1	94,3	99,5	100,7	101,0	100,2	98,5	96,9
ŠUMARSTVO								
Indeksi fizičkog obima	75,8	110,4	213,1	22,0	89,4	114,9	140,5	139,0
INDUSTRIJA								
Indeksi fizičkog obima	67,8	85,5	117,4	139,5	112,1	94,6	84,2	73,8
SPOLJNA TRGOVINA								
Izvoz	63,9	77,7	126,1	86,8	60,8	49,5	115,0	145,3
Uvoz	65,4	87,9	121,0	95,1	94,8	99,4	106,7	107,7
UNUTRAŠNJA TRGOVINA								
Promet robe na malo	91,02	97,2	94,5	82,7	96,1	94,7	102,8	125,2
Prodaja i otkup proizvoda poljoprivredne, šumarstva i ribarstva	104,4	86,6	101,6	61,6	70,6	68,0	100,2	105,7
UGOSTITELJSTVO								
Promet u ugostiteljstvu	93,0	100,4	102,6	39,0	47,4	114,2	125,5	200,6
TURIZAM								
Posjete turista	101,6	85,6	100,8	19,1	28,6	74,9	113,5	304,5
Noćenja turista	96,9	75,2	110,6	13,2	19,6	57,2	117,8	313,7
SAOBRAĆAJ, SKLADIŠT. I VEZE								
Drumski – prevoz robe	130,8	92,1	228,4	85,4	80,1	153,5	116,0	113,3
Prevoz putnika	82,6	62,1	89,9	56,1	93,7	144,3	130,8	149,2
Željeznički – prevoz robe	54,7	119,1	95,5	99,5	75,9	37,7	88,9	80,4
Prevoz putnika	79,4	120,6	50,0	84,6	78,6	84,6	151,1	169,2
Vazdušni - prevoz putnika	86,2	116,7	124,6	55,7	62,2	87,8	152,5	205,7
Pomorski- prevoz robe – t milje	77,6	86,7	151,4	81,1	49,3	72,7	51,5	230,3

¹⁾ Prethodni podaci²⁾ Podaci za I – II 2010/ I – II 2009³⁾ Podaci za II 2010/ I 2010¹⁾ Previous data²⁾ Data for I – II 2010/ I – II 2009³⁾ Data for II 2010/ I 2010

OPŠTI PREGLED INDEKSA/ SUMMARY OF INDICES**Mjesečni indeksi / Monthly indices**

2009					2010			
VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	
102.0	114.4	110.9	97.4	106.7	85.8	79.9	...	POPULATION¹⁾
107.6	95.0	108.9	100.3	100.7	97.6	86.1	...	<i>Liveborn</i>
86.7	152.9	111.8	88.1	116.3	59.2	65.8	...	<i>Deaths</i>
138.0	136.7	133.9	116.3	110.1	77.4	73.3	...	<i>Natural increase</i>
65.9	291.3	114.5	54.8	117.4	75.6	106.6	...	<i>Marriages</i>
								<i>Divorces</i>
102.8	101.6	100.8	100.3	97.5	98.9	98.5	98.3	EMPLOYMENT AND EARNINGS
94.5	96.2	101.2	104.3	106.3	109.4	114.1	116.7	<i>Number of employees</i>
99.6	98.1	98.5	98.5	101.5	101.7	100.0	100.4	<i>Persons looking for employment</i>
99.1	97.9	98.3	98.3	101.2	101.7	99.9	99.9	<i>Nominal wages without taxes and contributions</i>
								<i>Real wages without taxes and contributions</i>
100.5	100.2	100.2	100.2	100.3	100.0	100.1	100.5	PRICES
99.3	99.2	99.0	98.7	99.1	99.4	99.7	100.1	<i>Consumer prices index</i>
99.6	99.5	100.5	100.5	100.1	100.4	100.2	100.2	<i>Food and non alc. beverages</i>
98.6	96.9	96.7	96.6	96.2	96.9	97.0	96.9	<i>Clothes and footwear</i>
97.6	98.6	99.3	99.7	100.4	97.4	96.7	96.1	<i>Household furnishing</i>
								<i>Produc. price ind. for ind. prod.</i>
186.4	182.9	106.8	91.4	79.7	13.8	19.9	42.4	FORESTRY
								<i>Indices of physical scope</i>
66.7	72.3	86.4	85.0	107.1	121.6	108.4	127.3	INDUSTRY
								<i>Indices of physical scope</i>
106.5	76.0	115.0	117.7	103.7	56.8	78.0	98.3	EXTERNAL TRADE
103.8	107.0	110.7	100.1	113.5	62.8	90.8	109.9	<i>Export</i>
								<i>Import</i>
131.3	102.3	100.2	89.4	109.9	73.7	86.1	81.4	INTERNAL TRADE
140.3	114.3	117.9	181.9	104.3	52.1	58.6	59.5	<i>Turnover of retail trade goods</i>
								<i>Sales and buy out of products in agriculture, forestry and fishing</i>
251.0	212.6	61.3	41.9	37.3	33.3	37.1	38.1	CATERING
								<i>Turnover in catering</i>
397.3	162.1	33.6	14.8	14.1	14.1	17.0	17.1	TOURISM
466.3	144.1	22.8	10.1	7.7	9.1	10.2	11.3	<i>Visits of tourists</i>
								<i>Overnight stays of tourists</i>
102.5	119.0	66.5	96.0	123.1	60.4	45.9	41.1	TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNIC.
129.8	101.0	80.7	68.4	64.9	57.0	44.4	104.1	<i>Road - transport of goods</i>
104.8	139.5	137.1	111.5	103.3	130.0	128.9	123.1	<i>Transport of passengers</i>
169.2	87.0	72.5	61.4	90.7	84.6	133.1	66.5	<i>Railway - transport of goods</i>
231.8	145.5	45.2	54.3	62.4	59.9	52.7	65.7	<i>Transport of passengers</i>
244.1	126.0	80.6	71.8	66.1	52.9	49.8	75.8	<i>Air - transport of passengers</i>
								<i>Marine- transport of goods - t miles</i>

¹⁾ Prethodni podaci¹⁾ Preliminary data

PRIRODNO KRETANJE STANOVNÍSTVA
NATURAL POPULATION CHANGES

Crna Gora / Montenegro

	Živorođeni Live births			Umrli Deaths			Vitalni indeks <i>Vital index</i>	Prirodni priraštaj <i>Natural increase</i>	Brakovi / Marriages	
	ukupno <i>Total</i>	muško <i>Male</i>	žensko <i>Female</i>	ukupno <i>Total</i>	muško <i>Male</i>	žensko <i>Female</i>			sklopljeni <i>New marriages</i>	razvedeni <i>Divorces</i>
2004	7849	4030	3819	5707	3011	2696	1.38	2142	3440	505
2005	7352	3883	3469	5839	3082	2757	1.26	1513	3291	499
2006	7531	3969	3562	5968	3092	2876	1.26	1563	3462	470
2007	7834	4136	3698	5979	3048	2931	1.31	1855	4005	453
2008	8258	4313	3945	5708	2982	2726	1.45	2550	3445	460
2009 ¹⁾	8293	4425	3868	5741	2936	2805	1.44	2552	3878	349
Ø I - II 2009	689	373	316	483	242	241	1.43	206	265	17
Ø I – II 2010	573	299	274	440	242	198	1.30	133	244	27
2009 ¹⁾										
II	602	329	273	420	208	212	1.43	182	267	19
III	645	343	302	554	268	286	1.16	91	260	32
IV	580	321	259	467	219	248	1.24	113	241	6
V	691	385	306	428	222	206	1.61	263	350	20
VI	712	376	336	481	259	222	1.48	231	282	17
VII	824	440	384	453	244	209	1.82	371	367	38
VIII	702	364	338	512	285	227	1.37	190	405	19
IX	787	412	375	452	238	214	1.74	335	401	84
X	763	383	380	518	274	244	1.47	245	393	33
XI	670	364	306	477	247	230	1.40	193	334	21
XII	734	381	353	479	235	244	1.53	255	316	45
2010 ¹⁾										
I	593	310	283	467	262	205	1.27	126	250	22
II	552	287	265	412	222	190	1.34	140	237	31
I-II 2010 / I-II 2009	83.2	80.0	86.8	91.1	100.0	82.1		64.6	92.1	155.9

¹⁾ Prethodni podaci¹⁾ Preliminary data

PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA PO OPŠTINAMA
NATURAL POPULATION CHANGES BY MUNICIPALITY
I – II 2010. god.¹⁾

	Živorođeni / Live births			Umrli / Deaths			Vitalni indeks Vital index	Prirodni priraštaj Natural increase	Brakovi / Marriages	
	ukupno <i>Total</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	ukupno <i>Total</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>			sklopljeni <i>New marriages</i>	razvedeni <i>Divorces</i>
CRNA GORA MONTENEGRO	1145	597	548	879	484	395	1.30	266	487	53
ANDRIJEVICA	5	3	2	9	4	5	0.56	-4	-	-
BAR	85	45	40	45	32	13	1.89	40	41	3
BERANE	55	25	30	49	30	19	1.12	6	32	5
BIJELO POLJE	87	48	39	82	47	35	1.06	5	29	6
BUDVA	36	21	15	25	12	13	1.44	11	11	-
CETINJE	26	10	16	27	18	9	0.96	-1	12	1
DANILOVGRAD	28	12	16	24	7	17	1.17	4	6	5
HERCEG NOVI	57	30	27	47	22	25	1.21	10	29	8
KOLAŠIN	16	7	9	20	5	15	0.80	-4	4	1
KOTOR	41	19	22	36	17	19	1.14	5	21	-
MOJKOVAC	8	4	4	16	8	8	0.50	-8	3	-
NIKŠIĆ	128	65	63	114	69	45	1.12	14	72	5
PLAV	22	8	14	14	6	8	1.57	8	15	2
PLJEVLJA	41	18	23	59	28	31	0.69	-18	18	2
PLUŽINE	3	2	1	4	2	2	0.75	-1	2	-
PODGORICA	402	220	182	234	135	99	1.72	168	143	6
ROŽAJE	44	22	22	24	15	9	1.83	20	22	8
ŠAVNIK	4	1	3	5	3	2	0.80	-1	2	-
TIVAT	25	17	8	11	5	6	2.27	14	8	-
ULCINJ	28	19	9	26	14	12	1.08	2	14	1
ŽABLJAK	4	1	3	8	5	3	0.50	-4	3	-

¹⁾ Prethodni podaci¹⁾ Preliminary data

KRETANJE STANOVNIŠTVA UNUTAR CRNE GORE PO OPŠTINAMA
MIGRATIONS INSIDE MONTENEGRO BY MUNICIPALITY

III 2010. god.¹⁾

OPŠTINE / MUNICIPALITIES	DOSELJENI / MOVED IN	ODSELJENI / MOVED OUT OF	SALDO / BALLANCE
UKUPNO / TOTAL	790	790	0
ANDRIJEVICA	9	8	1
BAR	104	44	60
BERANE	30	62	-32
BIJELO POLJE	31	109	-78
BUDVA	59	17	42
CETINJE	9	38	-29
DANILOVGRAD	49	30	19
HERCEG NOVI	33	31	2
KOLAŠIN	2	31	-29
KOTOR	32	27	5
MOJKOVAC	9	30	-21
NIKŠIĆ	55	91	-36
PLAV	10	16	-6
PLJEVLJA	9	41	-32
PLUŽINE	1	15	-14
PODGORICA	275	96	179
ROŽAJE	12	34	-22
SAVNIK	2	23	-21
TIVAT	30	18	12
ULCINJ	19	20	-1
ŽABLJAK	10	9	1

¹⁾ Prethodni podaci

¹⁾ Preliminary data

NEZAPOSLENA LICA¹⁾ / UNEMPLOYED PERSONS¹⁾

	Stanje krajem perioda / Situation at the end of the period						U toku perioda / In the middle of the period		
	lica koja traže zaposlenje ²⁾ ukupno <i>Persons looking for job Total</i>	nezaposlen a lica koja prvi put traže zaposlenje <i>Unemployed persons first time looking for job</i>	nezaposlena lica bez kvalifikacija <i>Unqualified unemployed persons</i>	lica koja primaju novčanu naknadu ³⁾ <i>Persons receiving unemployment benefits</i>	nezaposlene žene <i>unemployed women</i>	Svega Total	bez kvalifikacija <i>Unqualified</i>	prijavilo se za zapošljavanje ⁴⁾ <i>Reported for employment</i>	zaposleni prema evidenciji Zavoda za zapošljavanje Crne Gore Employees according to the records of Employment Agency of Montenegro	prestanak vođenja evidencije^{5)} Records stopped to be kept
Ø 2006	43190	14855	11550	7833	19949	4720	2630	1955	3581
Ø 2007	34396	10069	8838	8654	15513	3414	2187	2658	2911
Ø 2008	29514	7375	7823	9507	13193	2925	2090	2261	2386
Ø 2009	28387	6382	7392	12451	12756	2757	2102	1228	2038
Ø I - III 2009	29132	6694	7887	12470	12982	2993	2287	1081	2081
Ø I - III 2010	32182	6738	8057	13150	14374	2949	2457	531	1559
2009									
I	28921	6624	7839	11983	12962	3007	2123	720	1684
II	29305	6724	7952	13133	13079	3041	2290	1179	1922
III	29170	6733	7870	12294	12905	2932	2447	1345	2636
IV	28616	6500	7650	12144	12678	2868	1753	1456	2277
V	27785	6115	7444	12265	12306	2748	1624	1616	2507
VI	27133	5929	7135	12644	12038	2638	1807	1950	2545
VII	27048	6012	6973	12530	12000	2535	1915	1504	2021
VIII	26844	6023	6838	12273	12096	2510	1462	841	1740
IX	27313	6208	6803	12387	12512	2548	2279	1089	1872
X	28731	6442	7196	12372	13200	2691	2704	1354	1586
XI	29607	6651	7429	12975	13596	2776	2426	891	1669
XII	30169	6618	7573	12408	13704	2786	2393	787	1993
2010									
I	31055	6550	7792	13102	13986	2857	2113	549	1440
II	32375	6757	8102	12499	14431	2958	2676	534	1417
III	33117	6908	8277	13849	14705	3033	2581	511	1821
I-III 2010/I-III 2009	110.5	100.7	102.2	105.5	110.7	98.5	107.4	49.1	74.9

¹⁾ SOURCE: Employment Agency of Montenegro¹⁾ IZVOR: Zavod za zapošljavanje Crne Gore²⁾ Shodno članu 4 Zakona o zapošljavanju („Sl.list RCG”, br. 5/02)³⁾ Shodno članu 48 Zakona o zapošljavanju⁴⁾ Nezaposlene osobe koje su se tokom izvještajnog mjeseca prijavile na evidenciju Zavoda za zapošljavanje⁵⁾ Shodno članu 86 Zakona o zapošljavanju²⁾ According to the article 4 of the Law on Employment („Official Gazzete of RoM”, No. 5/02 and 79/04)³⁾ According to the Article 48 of the Law on Employment⁴⁾ Unemployed persons who in the reference month reported to the records of the Employment Agency of Montenegro⁵⁾ According to the Article 86 of the Law on Employment

INDEKSI CIJENA PROIZVOĐAČA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA
PRODUCERS PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS

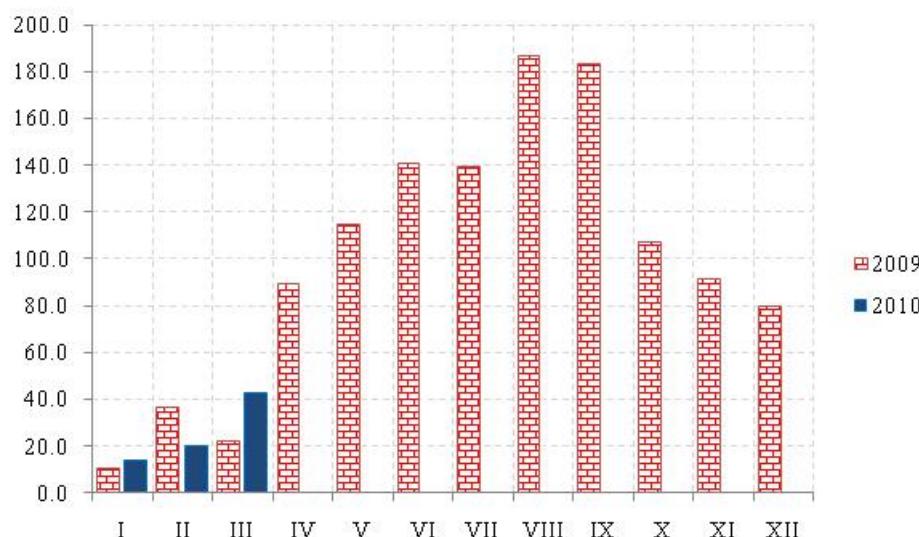
$\varnothing 2009 = 100$								
2009								
IX	X	XI	XII	I	II	III		
98.6	99.3	99.7	100.4	97.4	96.7	96.1	Total	
99.6	99.5	100.3	99.1	98.4	98.4	98.1	Mining and quarrying	
98.6	99.6	100.1	101.2	100.7	99.7	98.9	Manufacturing	
98.5	98.5	98.5	98.5	87.8	87.8	87.8	Electricity, gas and water supply	
99.6	99.5	100.3	99.1	98.4	98.4	98.1	Mining and quarrying	
99.1	98.7	100.5	100.5	98.9	98.9	98.9	Extraction of energy producing materials	
99.1	98.7	100.5	100.5	98.9	98.9	98.9	Mining of coal and lignite, extraction of peat	
100.0	100.0	100.0	98.1	98.1	98.1	97.4	Mining and quarr. exc. energy produc. materials	
100.7	100.7	100.7	98.3	98.3	98.3	98.3	Mining of metal ores	
97.1	97.1	97.1	97.1	97.1	97.1	93.7	Other mining and quarrying	
98.6	99.6	100.1	101.2	100.7	99.7	98.9	Manufacturing	
99.7	99.6	99.7	99.6	99.0	98.6	98.4	Manuf. of food produc., beverages and tobacco	
99.6	99.5	99.7	99.5	98.9	98.4	98.2	Manufacture of food products and beverages	
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Manufacture of tobacco products	
96.8	96.8	98.7	98.7	103.1	104.9	101.6	Manufacture of textile and textile products	
108.7	108.7	90.2	90.2	99.2	99.2	99.2	Manufacture of textiles	
94.9	94.9	100.0	100.0	103.7	105.8	101.9	Manufacture of wearing apparel and fur	
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Manufacture of leather and leather products	
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Manufac. of leather products and footwear	
99.2	99.2	99.7	99.4	99.7	97.6	92.6	Manufacture of wood and wood products	
99.2	99.2	99.7	99.4	99.7	97.6	92.6	Manufac. of wood product, cork and similar	
100.1	99.8	99.8	99.8	99.8	99.9	98.7	Manufacture of paper, publishing and printing	
100.2	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	Manufac. of pulp, paper and paper products	
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	98.5	Publishing, printing and reproduction	
103.3	103.2	97.1	95.5	95.5	97.8	97.8	Manufacture of chemical products and fibres	
103.3	103.2	97.1	95.5	95.5	97.8	97.8	Manuf. of chemicals and chemical products	
100.7	100.7	100.7	100.7	100.7	100.7	100.7	Manufacture of rubber and plastic products	
100.7	100.7	100.7	100.7	100.7	100.7	100.7	Manufacture of rubber and plastic products	
99.9	99.9	99.9	101.3	101.3	101.3	101.3	Manufacture of other non-metal minerals	
99.9	99.9	99.9	101.3	101.3	101.3	101.3	Manuf. of other non-metal mineral products	
96.9	99.2	100.9	103.6	102.7	101.4	101.4	Manufac. of basic metals and metal products	
96.7	98.7	100.6	103.4	102.9	101.5	101.5	Manufacture of basic metals	
100.3	106.4	105.4	105.4	101.1	99.5	99.7	Manuf. of metal products except machinery	
100.8	100.8	99.6	99.6	99.6	81.5	81.5	Manufacture of other machinery and equipment	
100.8	100.8	99.6	99.6	99.6	81.5	81.5	Manuf. of other machinery and equipment	
98.7	98.7	98.7	98.7	98.7	96.6	91.6	Manufacturing n.e.c.	
98.7	98.7	98.7	98.7	98.7	96.6	91.6	Manufac. of furniture and related products	
98.5	98.5	98.5	98.5	87.8	87.8	87.8	Electricity, gas and water supply	
98.5	98.5	98.5	98.5	87.8	87.8	87.8	Electricity, gas and water supply	
98.5	98.5	98.5	98.5	87.8	87.8	87.8	Electricity, gas and water supply	
							Chosen groups of products	
101.8	103.2	103.2	103.3	102.3	100.8	98.6	Elements and material for building in the construction	

INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA PO GRUPAMA PROIZVODA
RETAIL BY GROUPS OF PRODUCTS

	2009 2008	I-III 2010 I-III 2009	$\bar{O} \text{ 2009} = 100$					
			2009					
			III	IV	V	VI	VII	VIII
Hleb i žitarice	102.8	99.7	99.8	99.7	100.0	100.3	100.3	100.3
Meso	106.7	101.0	100.0	99.3	99.5	100.1	100.4	100.3
Riba	104.7	114.3	95.0	94.2	95.8	96.7	97.2	99.9
Mlijeko, sir i jaja	108.7	99.9	99.7	99.5	99.5	99.5	99.5	99.9
Ulje i masti	83.6	78.2	110.1	102.9	100.0	100.1	99.3	98.9
Voće	95.7	94.6	103.6	108.0	107.8	107.4	107.7	105.6
Povrće	99.8	98.6	108.0	115.9	117.8	96.6	84.4	89.1
Šećer, med, pekmez i ost. slat.	103.1	104.9	97.6	98.6	98.7	98.6	99.7	102.0
Ostali prehrabeni proizvodi	99.7	98.1	100.2	99.9	100.1	100.7	100.7	100.0
Bezalkoholna pića	98.5	95.0	101.1	99.1	98.9	99.9	100.1	99.8
Alkoholna pića	107.3	101.9	98.9	98.9	99.0	99.2	99.4	101.2
Duvan	108.4	102.8	98.6	98.6	98.6	98.6	98.6	101.7
Materijal za odjeću	100.2	100.1	99.7	99.7	99.9	99.8	100.3	100.4
Odjeća	100.9	99.7	100.4	100.0	99.9	99.7	99.7	99.6
Ostalo za odjeću	100.8	96.3	101.2	101.2	99.3	99.3	99.3	99.3
Čišćenje i iznajmljivanje odjeće	115.8	108.2	100.3	102.1	102.1	102.1	102.1	102.1
Obuća	100.3	100.3	99.9	99.7	99.6	99.6	99.5	99.5
Popravka i iznajmljivanje obuće	102.7	103.0	100.2	100.2	100.6	100.6	100.6	100.6
Održavanje i popravke za stan	105.8	104.6	97.1	98.2	98.9	98.9	99.0	101.1
Snabdijevanje vodom	112.2	102.4	98.8	98.8	98.8	101.0	101.0	101.0
Elektr. energija, plin i ost. goriva	114.8	90.3	101.1	101.1	101.1	101.1	99.1	99.1
Namještaj i pokućstvo	90.3	88.2	103.0	100.9	98.4	98.2	98.2	97.1
Tekstilni proizvodi za kuću	101.2	104.8	99.6	99.4	99.5	100.5	100.5	100.1
Kućni aparati	98.9	92.6	103.1	103.0	101.6	100.1	99.4	98.3
Stakleno, stono posudje	99.1	95.9	100.3	100.2	100.2	100.1	100.1	100.1
Alati i oprema za kuću	99.2	95.5	101.0	100.3	99.7	99.9	99.9	99.9
Dobra i usluge za potrošnju	97.9	92.0	105.2	104.3	101.2	101.5	100.9	99.0
Zdravlje	102.7	99.3	101.5	99.2	99.3	99.7	99.8	99.7
Kupovina vozila	105.6	99.6	100.1	100.0	100.0	100.0	100.0	99.9
Oprema za održavanje vozila	89.8	125.3	90.8	93.5	94.1	98.7	96.6	111.2
Prevozne usluge	114.5	110.8	95.0	96.9	96.9	99.4	103.1	103.1
Komunikacije	103.7	100.1	99.9	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Kultura i rekreacije	100.5	98.8	100.2	99.8	100.2	100.0	100.0	100.1
Obrazovanje	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Restorani i hoteli	109.1	102.7	99.5	100.0	100.0	99.9	99.9	100.0
Ostala dobra i usluge	101.3	101.7	99.3	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2

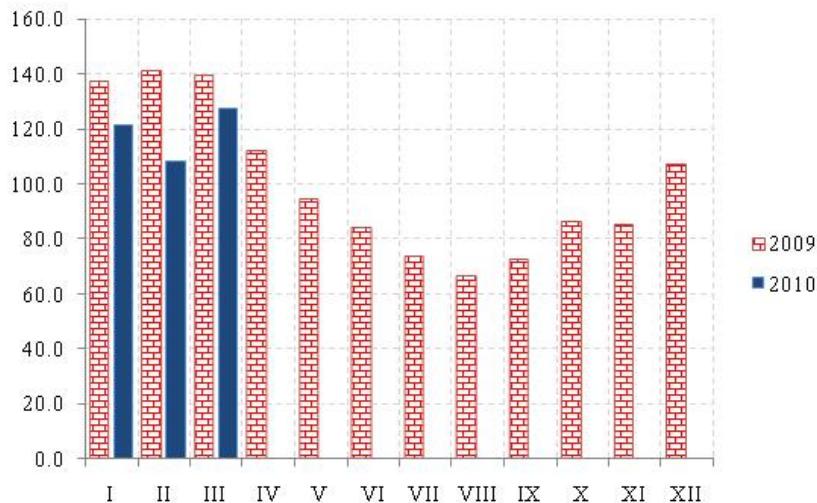
INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA PO GRUPAMA PROIZVODA
RETAIL BY GROUPS OF PRODUCTS

Ø 2009 = 100								
2009					2010			
IX	X	XI	XII	I	II	III		
100.2	100.0	100.1	99.8	99.4	99.4	99.4	<i>Breads and cereals</i>	
100.5	100.7	100.7	100.8	100.2	100.1	100.2	<i>Meat</i>	
105.2	107.8	107.8	107.8	109.2	109.2	110.3	<i>Fish</i>	
100.3	100.4	100.5	100.7	100.1	99.9	100.0	<i>Milk, cheese,eggs</i>	
98.6	88.9	88.0	88.0	87.2	87.4	87.4	<i>Oils and fats</i>	
99.6	95.4	88.0	86.9	91.5	92.9	93.6	<i>Fruit</i>	
90.4	92.7	94.2	98.2	102.9	105.3	108.1	<i>Vegetables</i>	
101.7	102.5	102.1	102.5	102.6	102.6	102.8	<i>Sugar, honey, jam, etc.</i>	
99.7	100.2	99.4	99.3	98.5	97.9	97.7	<i>Other alimentary products</i>	
98.8	99.5	99.9	99.4	96.3	96.6	96.6	<i>Non-alcoholic beverages</i>	
101.2	101.3	101.3	101.4	101.6	101.6	100.1	<i>Alcoholic beverages</i>	
101.7	101.7	101.7	101.7	101.7	101.7	101.7	<i>Tobacco</i>	
100.2	100.2	100.0	100.0	99.7	100.0	100.0	<i>Material for clothes</i>	
99.5	100.2	100.0	99.7	100.4	100.2	100.2	<i>Clothes</i>	
99.4	99.4	99.9	99.8	97.3	97.3	97.3	<i>Other for clothes</i>	
102.1	102.1	102.1	102.1	102.2	101.3	100.4	<i>Cleaning and renting of clothes</i>	
99.5	101.0	101.1	100.6	100.3	100.3	100.3	<i>Footwear</i>	
100.6	100.6	100.6	100.6	101.2	101.2	101.2	<i>Repairing and renting of footwear</i>	
103.5	103.5	103.0	103.6	101.7	102.0	100.1	<i>Maintaince and reparation of flats</i>	
101.0	101.0	101.0	101.0	100.8	100.8	100.8	<i>Water</i>	
99.0	98.7	98.7	98.7	91.2	91.2	91.3	<i>Electricity, petrol, and oth. fuels</i>	
96.5	96.2	95.8	95.5	95.0	95.1	94.8	<i>Furniture and household furnish.</i>	
100.1	100.1	100.3	99.9	104.6	104.7	104.7	<i>Textile products for house</i>	
97.8	97.0	96.4	95.3	96.3	96.0	95.6	<i>Household aparatures</i>	
99.9	99.9	99.4	98.8	96.9	96.2	95.7	<i>Glass, table ware</i>	
99.6	99.5	98.9	98.8	97.0	96.5	96.1	<i>Tools and equipment for house</i>	
94.7	94.8	95.1	95.1	95.4	96.3	96.6	<i>Goods and services for consumpt.</i>	
99.7	99.7	99.7	99.7	99.5	100.8	101.3	<i>Health care</i>	
99.9	99.9	99.9	99.9	99.8	99.8	99.8	<i>Buying of vehicles</i>	
107.6	107.6	110.1	110.1	112.5	111.1	115.4	<i>Equip. for maintaining of vehicles</i>	
103.9	103.9	103.9	103.9	105.2	105.2	105.2	<i>Transport services</i>	
100.1	100.1	100.1	100.0	100.0	100.0	100.0	<i>Communications</i>	
99.9	99.9	100.0	100.0	99.0	99.1	98.8	<i>Culture and recreations</i>	
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	<i>Education</i>	
100.2	100.4	100.4	100.4	102.2	102.3	102.3	<i>Restaurants and hotels</i>	
100.3	100.2	100.1	100.1	101.3	101.1	101.0	<i>Other goods and services</i>	

ŠUMARSTVO / FORESTRY $\varnothing 2009 = 100$

	Indeks Index	Ukupno Total	Proizvedeni sortimenti, m³ / Production of forests assortments						
			Četinara / Conifers				Lišćara / Deciduous trees		
			trupci <i>Saw logs</i>	tehničko drvo <i>Lumber</i>	prostorno drvo <i>Space wood</i>	ogrijevno drvo <i>Firewood</i>	trupci <i>Saw logs</i>	prostorno drvo <i>Space wood</i>	ogrijevno drvo <i>Firewood</i>
2005	132.3	279228	166742	10156	11521	1949	47719	7460	33510
2006	152.1	325896	194057	11808	12798	1334	46736	15406	43754
2007	122.6	263787	151440	8878	12623	367	45000	14388	31091
2008	131.9	281260	160901	13090	17492	861	46467	9655	32794
2009	100.0	216546	128520	6525	10992	2149	29121	5748	33491
Ø I - III 2009	23.0	3730	3021	197	432	-	31	3	46
Ø I - III 2010	25.4	4159	3345	203	384	-	-	52	175
2009									
III	22.0	3561	2891	141	392	-	92	2	43
IV	89.4	14772	11118	713	1456	1	648	363	473
V	114.9	19969	13244	841	1076	49	2042	808	1909
VI	140.5	25557	13888	799	1264	83	4528	979	4016
VII	139.0	25417	13671	666	1241	203	4612	368	4656
VIII	186.4	34251	18370	738	964	52	6531	338	7258
IX	182.9	33517	19225	816	1213	249	4762	660	6592
X	106.8	20156	11054	250	699	260	2935	919	4039
XI	91.4	16976	9469	609	1083	267	2171	759	2618
XII	79.7	14740	9419	501	699	985	800	544	1792
2010									
I	13.8	2337	1703	70	524	-	-	25	15
II	19.9	3170	2730	65	202	-	-	5	168
III	42.4	6970	5603	474	425	-	-	127	341
Ø I-III 2010/Ø I-III 2009	110.4	111.5	110.7	103.1	88.9	-	-	1733.3	380.4

INDUSTRIJA / INDUSTRY
INDEKSI INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE – po sektorima
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION – by sectors

 $\varnothing 2009 = 100$

	INDUSTRIJA Ukupno INDUSTRY Total	Vadenje ruda i kamena Mining and quarrying	Preradivačka industrija Manufacturing	Proizvodnja električne energije, gasa i vode Electricity, gas and water supply
2005	148.9	81.3	168.7	103.8
2006	150.3	242.6	168.1	106.9
2007	150.4	246.4	183.5	77.7
2008	147.5	289.9	162.9	102.4
2009	100.0	100.0	100.0	100.0
\varnothing I - III 2009	139.3	159.6	110.3	191.1
\varnothing I - III 2010	119.1	115.5	75.8	200.5
2009				
III	139.5	196.2	128.6	153.4
IV	112.1	176.5	101.2	125.1
V	94.6	78.7	104.6	77.7
VI	84.2	15.4	110.8	42.3
VII	73.8	16.5	99.5	32.3
VIII	66.7	26.2	93.1	22.1
IX	72.3	161.5	102.2	6.4
X	86.4	145.3	90.6	71.5
XI	85.0	45.6	76.0	106.3
XII	107.1	55.5	91.0	143.1
2010				
I	121.6	129.6	64.0	228.2
II	108.4	103.1	72.5	176.0
III	127.3	113.7	90.8	197.2
I-III 2010/I-III 2009	85.5	72.4	68.7	104.9

INDEKSI INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE – po podsektorima
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION – by sub-sectors

Ø 2009 = 100

	Vadenje energetskih sirovina <i>Extraction of energy producing materials</i>	Vadenje ostalih sirovina i materijala <i>Mining and quarrying except energy producing materials</i>	Prehrambeni proizvodi, pića i duvan <i>Manufacture of food products, beverages and tobacco</i>	Proizvodnja tekstila i tekstilnih proizvoda <i>Manufacture of textile and textile products</i>
2005	136.1	371.9	111.3	855.1
2006	160.0	354.9	99.9	997.1
2007	125.1	412.0	99.2	921.3
2008	175.4	446.4	112.7	735.3
2009	100.0	100.0	100.0	100.0
Ø I - III 2009	215.9	83.0	97.9	136.5
Ø I - III 2010	168.2	43.6	76.9	88.7
2009				
III	240.4	136.2	115.4	140.7
IV	216.1	122.6	84.2	55.3
V	72.7	86.8	103.2	80.7
VI	7.1	26.8	105.4	113.1
VII	9.4	26.2	117.8	112.7
VIII	26.2	26.2	118.2	92.6
IX	35.3	333.0	104.6	99.4
X	73.0	243.7	80.0	112.7
XI	58.0	28.7	82.6	52.1
XII	54.4	57.0	110.1	72.0
2010				
I	194.2	41.8	70.9	87.9
II	155.6	31.7	73.2	83.0
III	155.0	57.4	86.6	95.2
I-III 2010/I-III 2009	77.9	52.5	78.5	65.0

/nastavak/**/continued/**

	Proizvodnja kože i predmeta od kože <i>Manufacture of leather and leather products</i>	Prerada drveta i proizvodi od drveta <i>Manufacture of wood and wood products</i>	Proizvodnja papira, izdavanje i štampanje <i>Manufacture of paper, publishing and printing</i>	Proizvodnja hemijskih proizvoda i vlakana <i>Manufacture of chemical products and fibres</i>
2005	148.2	199.7	114.1	113.9
2006	207.3	197.7	109.5	70.8
2007	337.9	200.3	115.7	108.0
2008	729.9	152.2	107.8	70.4
2009	100.0	100.0	100.0	100.0
Ø I – III 2009	276.9	56.2	99.5	90.6
Ø I - III 2010	30.8	42.6	79.7	76.5
2009				
III	184.7	96.9	126.5	142.2
IV	92.3	87.2	92.2	111.2
V	-	95.8	104.5	78.5
VI	-	90.2	109.5	112.7
VII	92.3	124.4	122.2	84.9
VIII	-	143.6	112.9	86.3
IX	92.3	124.5	99.6	127.7
X	-	131.7	92.2	130.0
XI	-	110.6	77.2	83.1
XII	92.3	123.4	91.1	113.8
2010				
I	-	29.9	75.9	40.8
II	92.3	35.3	76.0	107.4
III	-	62.7	87.3	81.4
I-III 2010/I-III 2009	11.1	75.8	80.1	84.4

INDEKSI INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE – po podsektorima
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION – by sub-sectors

Ø 2009 = 100
/continued/

/nastavak /

	Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	Proizvodnja proizvoda od ostalih nemetalnih minerala <i>Manufacture of other non-metal minerals</i>	Proizvodnja osnovnih metala i metalnih proizvoda <i>Manufacture of basic metals and metal products</i>	Proizvodnja mašina i uređaja, ostala <i>Manufacture of other machinery and equipment</i>
2005	386.8	175.3	213.3	44.4
2006	269.1	177.1	223.4	100.4
2007	273.4	176.2	246.9	97.1
2008	173.6	172.4	215.0	91.6
2009	100.0	100.0	100.0	100.0
Ø I - III 2009	133.0	95.3	129.3	89.4
Ø I - III 2010	40.0	112.0	66.5	130.9
2009				
III	122.6	101.6	146.4	31.6
IV	78.3	107.0	106.1	95.7
V	143.5	102.7	116.3	68.9
VI	54.8	88.9	118.4	95.7
VII	88.7	95.7	95.9	70.7
VIII	60.0	101.8	77.1	122.5
IX	88.7	100.8	92.1	119.6
X	99.1	106.4	76.2	114.1
XI	83.5	103.5	60.4	125.3
XII	104.3	107.2	69.6	119.3
2010				
I	31.3	103.6	59.7	92.9
II	39.1	104.6	53.2	146.8
III	49.6	127.8	86.6	153.1
I-III 2010/I-III 2009	30.1	117.5	51.4	146.4

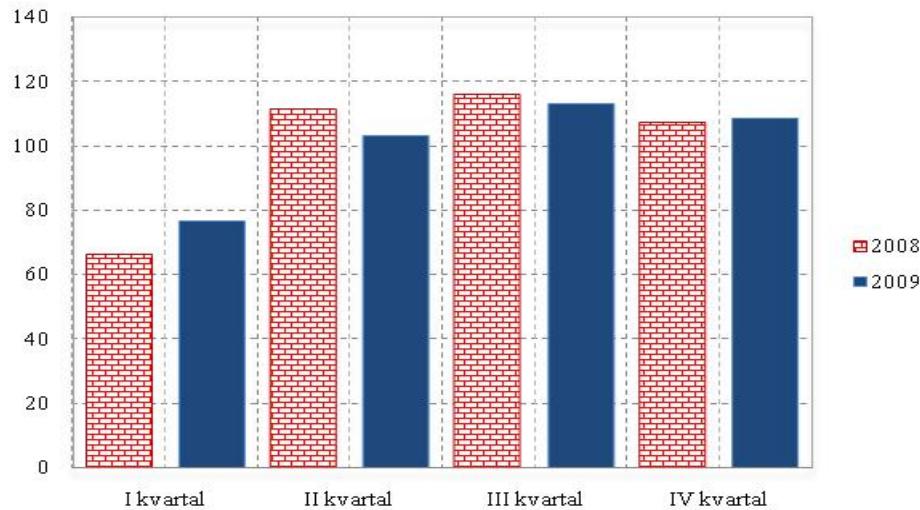
/nastavak /

/continued/

	Proizvodnja mašina, uređaja i aparata za domaćinstvo <i>Manufacture of machines, devices and apparatus for households</i>	Proizvodnja saobraćajnih sredstava <i>Manufacture of transport equipment</i>	Preradivačka industrija, ostala <i>Manufacturing n.e.c.</i>	Proizvodnja električne energije, gase i vode <i>Electricity, gas and water supply</i>
2005	165.6	137.7	48.9	103.8
2006	189.4	135.8	188.9	106.9
2007	303.9	132.6	186.6	77.7
2008	100.0	113.6	194.2	102.4
2009	100.0	100.0	100.0	100.0
Ø I - III 2009	-	88.4	70.6	191.1
Ø I - III 2010	-	39.3	57.8	200.5
2009				
III	-	75.8	68.1	153.4
IV	-	105.4	130.4	125.1
V	-	138.9	92.7	77.7
VI	-	138.9	94.9	42.3
VII	-	138.9	152.5	32.3
VIII	-	96.8	98.9	22.1
IX	-	71.6	98.4	6.4
X	-	88.4	88.0	71.5
XI	-	71.6	112.6	106.3
XII	-	84.2	119.8	143.1
2010				
I	-	71.6	52.1	228.2
II	-	12.6	49.5	176.0
III	-	33.7	71.8	197.2
I-III 2010/I-III 2009	-	44.5	81.9	104.9

GRADEVINARSTVO / CONSTRUCTION

Vrijednost izvršenih radova u hiljadama EUR / Value of finalized construction works

 $\varnothing 2008 = 100$ **VRIJEDNOST IZVRŠENIH I UGOVORENIH RADOVA, BROJ ZAPOSLENIH I IZVRŠENI EFEKTIVNI ČASOVI**

VALUE OF FINALIZED AND ORDERED WORKS, NUMBER OF EMPLOYEES AND FINALIZED EFFECTIVE HOURS

	Indeks Index	Vrijednost izvršenih radova u hiljadama EUR <i>Value of finalized construction works</i>	Prosječan broj radnika na gradilištu <i>Average number of employees</i>	Indeks Index	Izvršeni efektivni časovi u 000 <i>Finalized effective hours in thousands</i>	
2005	32.4	73252	2343	66.2	5345	2005
2006	90.4	204248	3525	104.4	8424	2006
2007	87.5	197639	3522	102.6	8280	2007
2008	127.4	287931	4200	123.8	9994	2008
2009	100.0	225953	3665	100.0	8071	2009
2009 I kvartal	76.3	43085	3899	96.4	1946	2009 I quarter
II kvartal	1029	58136	3768	106.7	2153	II quarter
III kvartal	112.7	63676	3622	102.3	2065	III quarter
IV kvartal	108.1	61056	3370	94.6	1907	IV quarter
2010 I kvartal						2010 I quarter
II kvartal						II quarter
III kvartal						III quarter
IV kvartal						IV quarter

/ nastavak/

/ continued /

	Indeks Index	Nove narudžbe na zgradama u hilj. EUR <i>New orders on buildings, thous. EUR</i>	Indeks Index	Nove narudžbe na ostalim građevinama u hilj. EUR <i>New orders on other buildings, thous. EUR</i>	
2006	212.2	99327	64.3	60720	2006
2007	299.1	140006	77.9	73539	2007
2008	181.9	85145	131.9	124524	2008
2009	100.0	46816	100.0	94394	2009
2009 I kvartal	110.1	12890	50.8	11979	2009 I quarter
II kvartal	17.7	2065	119.7	28260	II quarter
III kvartal	187.6	21960	125.8	29677	III quarter
IV kvartal	84.6	9901	103.7	24478	IV quarter
2010 I kvartal					2010 I quarter
II kvartal					II quarter
III kvartal					III quarter
IV kvartal					IV quarter

SPOLJNA TRGOVINA / XTERNAL TRADE
Izvoz i uvoz robe, hilj. EUR / Exports and imports of goods, thous EUR

/ nastavak /

/continued /

	Izvoz / Export			Uvoz / Import			
	I - III 2009	I - III 2010	Indeks / Index <u>I-III 2010</u> I-III 2009	I - III 2009	I - III 2010	Indeks / Index <u>I-III 2010</u> I-III 2009	
Sapun, organska površinska aktivna sredstva, preparati za pranje, preparati za podmazivanje, vještački voskovi, pripremljeni voskovi, preparati za poliranje i čišćenje, svjeće i slični proizvodi, paste za modelovanje "zubarski voskovi" i zubarski preparati n	39.1	46.1	117.9	3531.5	3755.0	106.3	<i>Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, 'dental waxes' and dental preparations</i>
Bjelančevinaste materije; modifikovani skrobovi; lijepkovici; enzimi	0.4	0.3	99.3	554.0	545.9	98.5	<i>Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>
Eksplozivi; pirotehnički proizvodi; šibice; piroforne legure; zapaljivi preparati	15.2	16.6	109.0	163.3	56.3	34.5	<i>Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations</i>
Proizvodi za fotografске ili kinematografske svrhe	5.5	5.5	99.0	191.7	196.1	102.2	<i>Photographic or cinematographic goods</i>
Razni proizvodi hemijske industrije	20.9	20.0	95.5	3668.4	2546.4	69.4	<i>Miscellaneous chemical products</i>
Plastične mase i proiz. od plastičnih masa	69.4	144.6	208.2	10101. 8	8556.2	84.7	<i>Plastics and articles thereof</i>
Kaučuk i proizvodi od kaučuka i gume	18.9	28.5	150.7	2213.1	3100.4	140.1	<i>Rubber and articles thereof</i>
Sirova sitna i krupna koža, sa dlakom ili bez dlake (osim krvnica) i štavljenja koža	339.1	683.5	201.5	56.4	2.0	3.6	<i>Raw hides and skins (other than furskins) and leather</i>
Proizvodi od kože, sedlarski i sarački proizvodi, predmeti za putovanje, ručne torbe i slični kontejneri i proizvodi od životinjskih crijeva (osim svilenog ketguta)	16.5	33.9	205.6	1328.4	1200.2	90.3	<i>Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i>
Prirodno i vještačko krvno; proizvodi od krvnica	0.0	0.0	0.0	0.7	3.5	509.1	<i>Fur skins and artificial fur; manufactures thereof</i>
Drvno i proizvodi od drveta; drveni ugalj	1703.2	1675. 9	98.4	4865.3	3782.4	77.7	<i>Wood and artic. of wood; wood charcoal</i>
Pluta i proizvodi od plute	0.0	0.0	0.0	216.6	74.5	34.4	<i>Cork and articles of cork</i>
Proizvodi od slame, esparto ili ostalih materijala za pleternju; korparskih i pletarskih proizvoda	0.1	0.0	0.0	32.6	55.9	171.5	<i>Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i>
Celuloza od drveta ili drugih vlaknastih celuloznih materijala; hartija i karton (otpaci i ostaci) za ponovnu preradu	96.2	112.4	116.9	0.0	0.3	765.3	<i>Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard</i>
Hartija i karton; proizvodi od hartijine pulpe, hartije ili kartona	417.7	357.4	85.6	5811.6	5982.2	102.9	<i>Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard</i>
Štampane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije, rukopisi, kucani tekstovi i planovi	380.1	222.8	58.6	3361.1	3814.6	113.5	<i>Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing ind.; manuscripts, typescripts and plans</i>
Svila	0.0	0.0	0.0	3.4	4.7	138.3	<i>Silk</i>
Vuna, fina ili gruba životinjska dlaka, predivo i tkanine od konjske dlake	13.8	0.3	2.2	12.4	1.2	9.3	<i>Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>
Pamuk	3.4	0.4	10.8	121.6	128.8	105.9	<i>Cotton</i>
Ostala biljna tekstilna vlakna; predivo od hartije i tkanine od prediva od hartije	0.1	0.0	0.0	1.9	2.2	115.3	<i>Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn</i>
Vještački ili sintetički filamenti	0.1	0.0	9.0	92.4	80.3	86.9	<i>Man-made filaments</i>
Vještačka ili sintetička vlakna, sječena	2.7	0.0	0.0	132.5	72.4	54.6	<i>Man-made staple fibres</i>
Vata, filc i netkani materijal; specijalna prediva; kanapi, užad, konopci i kablovi i proizvodi od njih	0.0	0.9	4402.1	221.3	344.2	155.5	<i>Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof</i>
Tepisi i ostali tekstilni podni pokrivači	2.5	0.0	0.9	465.3	410.8	88.3	<i>Carpets and other textile floor cover.</i>
Specijalne tkanine; taftovani tekstilni proizv.; čipke; tapiserije; pozamanterija, vez	2.1	0.0	0.0	11.6	43.8	377.1	<i>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroid.</i>
Tekst. tkanine, impregnisane, premažane, prevučene, prekrivene ili laminirane, tekstilni proizvodi pogodni za tehn. svrhe	0.1	0.0	0.0	54.9	94.6	172.4	<i>Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use</i>
Pleteni ili kukičani materijali	0.0	0.0	0.0	15.8	16.2	102.6	<i>Knitted or crocheted fabrics</i>
Odjeća i pribor za odjeću, pleteni ili kukičani	67.7	59.5	87.9	2809.3	2526.7	89.9	<i>Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted</i>
Odjeća i pribor za odjeću, osim pletenih ili kukičanih proizvoda	144.4	290.9	201.5	6670.6	5730.8	85.9	<i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>
Ostali gotovi proizvodi od tekstila; setovi; iznošena, dotrajala odjeća i dotrajali proizvodi od tekstila; krpe	2.6	11.2	439.5	1153.7	783.7	67.9	<i>Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags</i>
Obuća, kamašne i slični proizvodi; dijelovi tih proizvoda	150.2	37.2	24.7	8159.9	5851.9	71.7	<i>Footwear, gaiters and the like; parts of such articles</i>

SPOLJNA TRGOVINA / EXTERNAL TRADE**Izvoz i uvoz robe, hilj. EUR / Exports and imports of goods, thous EUR**

/ nastavak /

/ continued /

	Izvoz / Export			Uvoz / Import			
	I - III 2009	I - III 2010	Indeks / Index I-III 2010 I-III 2009	I - III 2009	I - III 2010	Indeks / Index I-III 2010 I-III 2009	
Šeširi, kape i ost. pokrivke za glavu i djel.	2.7	1.8	66.0	75.3	327.9	435.7	<i>Headgear and parts thereof</i>
Kišobrani, suncobrani, štapovi, štapovistolice, bičevi, korbači i njihovi dijelovi	2.5	0.6	24.2	93.3	125.5	134.6	<i>Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof</i>
Perje i paperje, preparirano i proizvodi izradjeni od perja i paperja; vještačko cvijeće; proizvodi od ljudske kose	0.3	0.0	7.8	30.4	28.0	92.2	<i>Prepared feathers and down and arti-cles made of feathers or of down; arti-ficial flowers; articles of human hair</i>
Proizvodi od kamena, gipsa, cementa, betona, azbesta, liskuna ili sličnih mater.	64.8	86.5	133.5	2296.7	2136.3	93.0	<i>Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials</i>
Keramički proizvodi	12.2	7.6	62.0	6735.5	3843.4	57.1	<i>Ceramic products</i>
Staklo i proizvodi od stakla	2.1	17.6	852.3	3073.0	2361.5	76.8	<i>Glass and glassware</i>
Prirodni ili kultivisani biseri, drago ili poludrago kamenje, plemeniti metali, metali platinirani plemenitima metalima, i proizvodi od njih; imitacije nakita; metalni novaci	9.2	5.7	61.8	269.4	243.6	90.4	<i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and artic. thereof; imitation jewellery; coin</i>
Gvožde i čelik	8322.2	2860.8	34.4	12680.1	4249.5	33.5	<i>Iron and steel</i>
Proizvodi od gvožda i čelika	2382.1	659.0	27.7	13500.9	9509.3	70.4	<i>Articles of iron or steel</i>
Bakar i proizvodi od bakra	304.6	1505.1	494.1	343.5	294.3	85.7	<i>Copper and articles thereof</i>
Nikl i proizvodi od nikla	0.0	0.0	0.0	12.2	82.5	676.9	<i>Nickel and articles thereof</i>
Aluminijum i proizvodi od aluminijuma	42371.8	23725.8	56.0	4689.6	3434.2	73.2	<i>Aluminium and articles thereof</i>
Olov i proizvodi od olova	0.0	35.2	0.0	14.4	4.7	32.8	<i>Lead and articles thereof</i>
Cink i proizvodi od cinka	59.1	5.3	9.1	110.4	45.1	40.9	<i>Zinc and articles thereof</i>
Kalaj i proizvodi od kalaja	0.0	0.0	0.0	1.7	1.7	102.4	<i>Tin and articles thereof</i>
Ostali prosti metali; kremeti; proiz. od njih	0.0	0.0	0.0	10.2	9.3	91.3	<i>Other base metals; cermets; art. thereof</i>
Alati, nožarski proizvodi, kašike i viljuške, od prostih metala; njihovi dijelovi od prostih metala	52.6	35.2	67.0	1035.1	1101.9	106.5	<i>Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal</i>
Razni proizvodi od prostih metala	202.3	130.4	64.5	1355.5	1182.7	87.2	<i>Miscellaneous articles of base metal</i>
Reaktori, kotlovi, mašine i mehanički uređaji i njihovi dijelovi	2489.2	1752.3	70.4	23264.1	20719.4	89.1	<i>Reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts ther.</i>
Električne mašine i oprema i njihovi dijelovi; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka; televizijski aparati za snimanje i reprodukciju slike i zvuk, dijelovi i pribor za te proizvode	550.1	797.0	144.9	23323.2	21669.0	92.9	<i>Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles</i>
Šinska vozila i njihovi dijelovi; željeznički i tramvajski kolosječni sklopovi i pribor i njihovi dijelovi, mehanička i elektromehanička signalna oprema za saobraćaj svih vrsta	0.4	4.0	992.8	252.1	160.5	63.7	<i>Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds</i>
Vozila, osim željezničkih ili tramvajskih šinskih vozila i njihovi dijelovi i pribor	705.7	815.0	115.5	19314.0	21620.2	111.9	<i>Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and acc. Ther.</i>
Vazduhoplo., kosmičke letjelice i njihovi dj.	137.1	855.4	623.9	7794.4	2653.8	34.0	<i>Aircraft, spacecraft, and parts thereof</i>
Brodovi, čamci i ploveće konstrukcije	89.4	443.1	495.5	348.8	442.3	126.8	<i>Ships, boats and floating structures</i>
Optički, fotografski, kinematografski, mjerni, kontrolni, precizni, medicinski i hirurški instrumenti i aparati; njihovi dijelovi i pribor	82.0	155.5	189.7	5052.3	3239.9	64.1	<i>Optical, photographic, cinematograph-hic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories ther.</i>
Časovnici i njihovi dijelovi	0.8	51.9	6513.6	307.7	242.4	78.8	<i>Clocks and watches and parts thereof</i>
Muzički instrumenti, dijelovi i pribor ovih proizvoda	0.0	2.8	0.0	58.4	173.6	297.1	<i>Musical instruments; parts and accessories of such articles</i>
Namještaj, posteljina, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; lampe i druga svjetleća tijela, na drugom mjestu nepomenuti ili uključeni; osvijetljeni znaci, osvijetljene pločice imenima i slično, montažne zgrade	172.3	156.1	90.6	10162.9	8022.5	78.9	<i>Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated build.</i>
Igračke, rekviziti za društvene igre i sport; njihovi dijelovi i pribor	37.6	41.7	110.9	1490.5	1245.4	83.6	<i>Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof</i>
Razni proizvodi	7.5	9.8	131.2	608.4	449.7	73.9	<i>Miscellaneous manufactured articles</i>
Predmeti umjetnosti, kolekcija i starina	235.2	221.4	94.2	8.6	15.8	184.5	<i>Works of art, collectors' pieces and ant.</i>
Nerazvrstani	77.3	20.2	26.1	1323.6	88.2	6.7	<i>Other</i>

UNUTRAŠNJA TRGOVINA / *DOMESTIC TRADE*
PROMET U TRGOVINI NA MALO / *TURNOVER IN RETAIL TRADE*

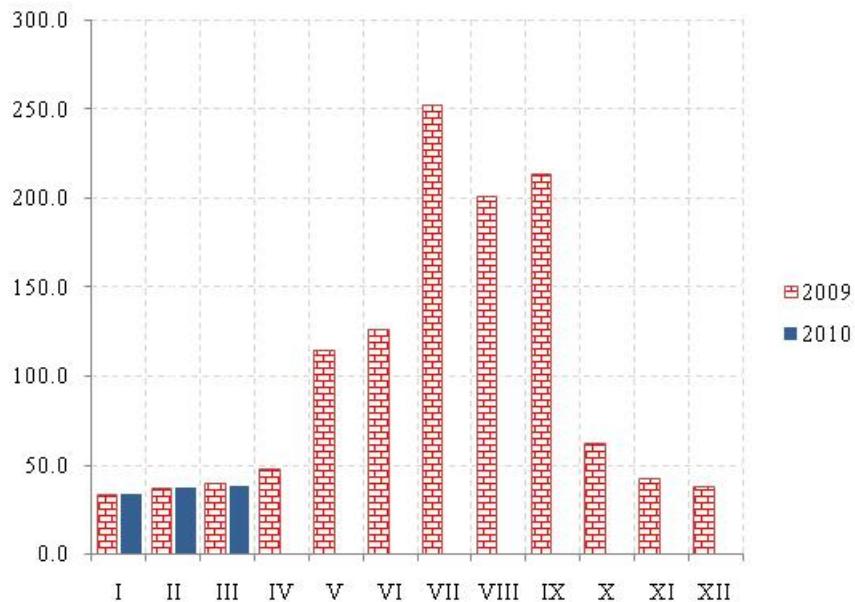
 $\varnothing 2009 = 100$

	Indeks ¹⁾ / <i>Index</i>	PROMET u hilj.EUR / <i>Turnover in thous. EUR</i>
2006	68.2	581942
2007	94.7	808258
2008	109.9	937340
2009	100.0	853203
\varnothing I - III 2009	82.7	58808
\varnothing I - III 2010	80.4	57178
2009 ²⁾		
III	82.7	58774
IV	96.1	68329
V	94.7	67321
VI	102.8	73123
VII	125.2	89003
VIII	131.3	93379
IX	102.3	72735
X	100.2	71213
XI	89.4	63536
XII	109.9	78140
2010		
I	73.7	52.409
II	86.1	61235
III	81.4	57891
I-III 2010/I-III 2009	97.2	57891

¹⁾ Indeks prometa po tekućim cijenama.²⁾ Prethodni podaci¹⁾ *Index of turnover at current prices.*²⁾ *Preliminary data*

	PROMET U TRGOVINI NA MALO / <i>TURNOVER IN RETAIL TRADE</i>						
	PROMET u hilj. EUR <i>Turnover in thous. EUR</i> 2010	tekuci mjesec na prethodni <i>Current month compared to the previous month</i>		mjesec 2010. na isti mjesec 2009. <i>Month in 2010 compared to the same month 2009</i>		mjesec 2010.na \varnothing 2009 <i>Month in 2010 to \varnothing 2009</i>	
		indeks prometa u tekućim cijenama <i>Index of turnover at current prices</i>	indeks prometa u stalnim cijenama <i>Index of turnover at constant prices</i>	indeks prometa u tekućim cijenama <i>Index of turnover at current prices</i>	indeks prometa u stalnim cijenama <i>Index of turnover at constant prices</i>	indeks prometa u tekućim cijenama <i>Index of turnover at current prices</i>	indeks prometa u stalnim cijenama <i>Index of turnover at constant prices</i>
2010							
I	52409	67.1	67.5	90.5	92.4	73.7	74.2
II	61235	116.8	116.9	102.5	104.8	86.1	87.3
III	57891	94.5	95.1	98.5	100.7	81.4	82.9

¹⁾ Prethodni podaci¹⁾ *Preliminary data*

UGOSTITELJSTVO / CATERING**Promet u ugostiteljstvu / Turnover in catering** $\varnothing 2009 = 100$

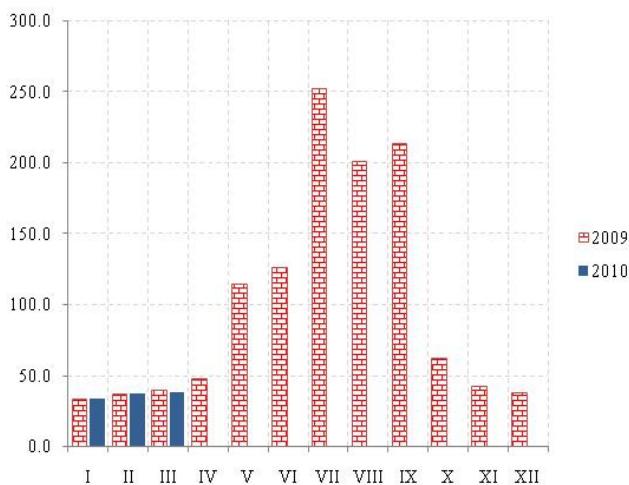
	Indeks ¹⁾ Index	Promet u hilj. EUR Turnover in thousands EUR
2005	49.4	65552
2006	97.0	128720
2007	102.5	136039
2008	107.6	142833
2009	100	132768
\varnothing I - III 2009	36.1	3989
\varnothing I - III 2010	36.2	4003
2009		
III	39.0	4311
IV	47.4	5244
V	114.2	12633
VI	125.5	13888
VII	251.6	22199
VIII	200.6	27775
IX	212.6	23518
X	61.3	6777
XI	41.9	4637
XII	37.3	4130
2010		
I	33.3	3687
II	37.1	4108
III	38.1	4215
I-III 2010/I-III 2009	100.4	100.4

**SAOBRAĆAJ, SKLADIŠTENJE I VEZE
TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS**

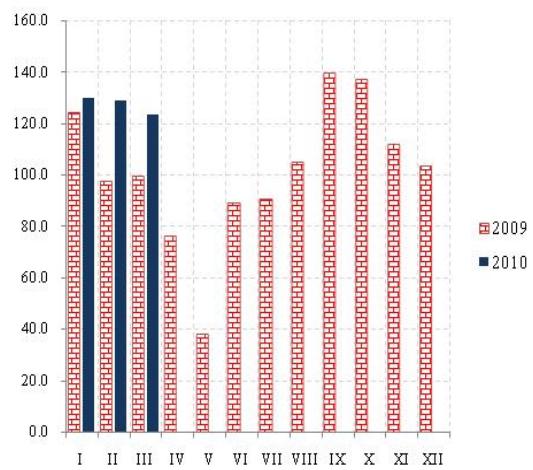
Željeznički saobraćaj / Railway transport

$\varnothing 2009 = 100$

Putnički / Passengers



Robni / Goods

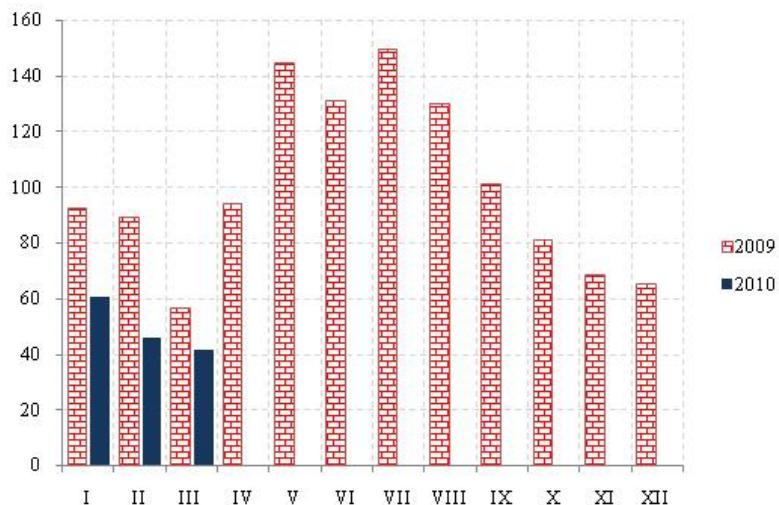


	ŽELJEZNIČKI SAOBRAĆAJ / RAILWAY TRANSPORT					
	Putnički / Passenger			Robni / Goods		
	indeks <i>Index</i>	putnici u 000 <i>Passenger thousands</i>	putnički km u 000 <i>Passenger kilometres in thousands</i>	Indeks <i>Index</i>	prevоз robe u 000 t <i>Goods in thousands tonnes</i>	tonski km u 000 <i>Tonne-kilometres in thousands</i>
2005	123.8	1137	122920	132.5	1182	132782
2006	132.5	1067	131500	181.0	2494	182163
2007	110.8	999	110000	183.9	1761	184957
2008	125.9	1031	125000	192.8	1740	183854
2009	100.0	852	99200	100.0	854	100546
Ø I - III 2009	78.6	52	6500	106.9	75	8960
Ø I - III 2010	94.8	42	7833	127.3	79	10667
2009						
III	84.6	50	7000	99.5	80	8333
IV	78.6	50	6500	75.9	55	6360
V	84.6	65	7000	37.7	57	3162
VI	151.1	100	12500	88.9	57	7445
VII	169.2	120	14000	90.4	52	6743
VIII	169.2	115	14000	104.8	75	8782
IX	87.0	75	7200	139.5	88	11686
X	72.5	60	6000	137.1	83	11481
XI	61.4	50	5000	111.5	77	9351
XII	90.7	60	7500	103.3	84	8655
2010						
I	84.6	45	7000	130.0	78	10893
II	133.1	40	11000	128.9	77	10797
III	66.5	40	5500	123.1	82	10311
I-III 2010/I-III 2009	120.6	80.8	120.6	119.1	105.3	119.1

**SAOBRAĆAJ, SKLADIŠENJE I VEZE
TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS**

Drumski saobraćaj - Putnički / Road transport - passengers

Ø 2009 = 100

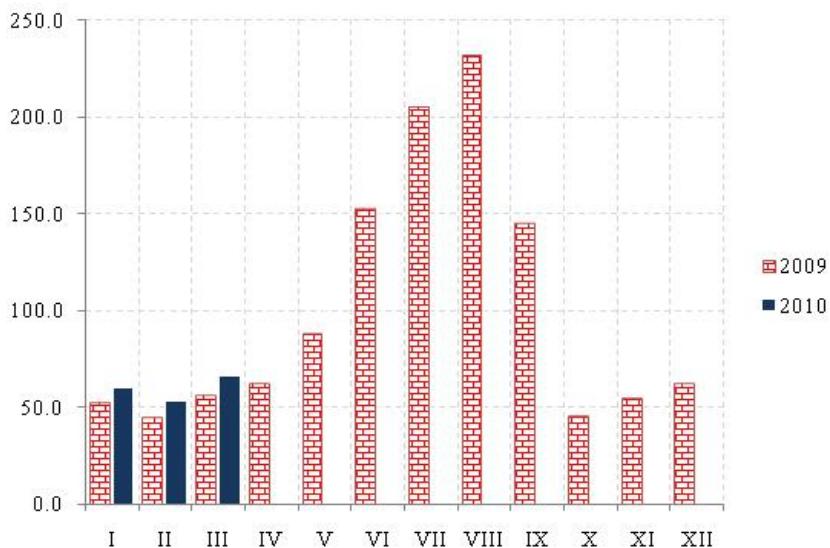


	DRUMSKI SAOBRAĆAJ / ROAD TRANSPORT							
	PUTNIČKI / PASSENGERS				ROBNI / GOODS			
	indeks Index	putnici u 000 Passengers, thous.	putnički km u 000 Passenger kilometres in thous.	autobuski km u 000 Bus kilometres in thous	indeks Index	roba u 000 tona Goods in thousands tonnes	tonski km u 000 Tonne- kilometres in thous.	kamionski km u 000 Truck kilometres in thous.
2005	83.2	4302	84883	9593	35.1	1857	61100	9365
2006	112.6	4825	114695	16809	41.8	1961	72724	15167
2007	138.5	5738	141247	17630	52.8	2131	91786	16269
2008	121.1	5503	123421	18068	78.8	2468	137058	14857
2009	100.0	5536	101928	16272	100.0	1724	179288	11667
Ø I - III 2009	79.0	339	6714	1055	74.3	181	11102	1008
Ø I - III 2010	49.1	302	4167	1380	68.5	139	10230	852
2009								
III	56.1	234	4763	894	85.4	196	12370	1016
IV	93.7	583	7960	1370	80.1	185	11601	1080
V	144.4	567	12262	1659	153.5	125	22237	998
VI	130.8	463	11107	1509	116.0	125	16800	904
VII	149.2	598	12677	1586	113.3	147	16417	1025
VIII	129.8	642	11028	1687	102.5	141	14850	866
IX	101.0	508	8576	1461	119.0	157	17246	1090
X	80.7	422	6852	1354	66.5	106	15074	858
XI	68.4	373	5817	1244	96.0	107	13915	916
XII	64.9	362	5508	1237	123.1	89	17842	905
2010								
I	60.4	325	5132	1455	57.0	169	8517	811
II	45.9	358	3901	1387	44.4	109	6631	543
III	41.1	223	3489	1297	104.0	138	15541	1201
Ø I-III 2010/Ø I-III 2009	62.1	89.1	62.1	130.8	92.1	76.8	92.1	84.5

**SAOBRAĆAJ, SKLADIŠENJE I VEZE
TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS**

$\varnothing 2009 = 100$

Vazdušni saobraćaj - putnički / Air transport - passengers



	GRADSKI SAOBRAĆAJ <i>LOCAL TRANSPORT</i>		VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ, PROMET NA AERODROMIMA <i>AIR TRANSPORT, TRAFFIC AT AIRPORTS</i>		
	indeks <i>Index</i>	prevezeno putnika u 000 <i>Passengers in thousands</i>	PUTNIČKI / PASSENGERS		ROBNI / GOODS
			indeks <i>Index</i>	prevoz putnika <i>Transport of passengers</i>	prevoz robe u tonama <i>Transport of goods in tonnes</i>
2005	400.4	2177	73.6	697740	1011
2006	292.5	1591	87.9	833715	1067
2007	274.0	1491	108.1	1024491	1320
2008	284.6	1547	117.1	1109095	1490
2009	100.0	544	100.0	956405	1478
\varnothing I - III 2009	119.2	54	50.9	40598	75
\varnothing I - III 2010	86.1	39	59.4	47357	53
2009					
III	123.5	56	55.7	44424	65
IV	108.1	49	62.2	49502	83
V	108.1	49	87.8	69983	63
VI	59.6	27	152.5	121559	83
VII	87.3	26	205.7	163959	111
VIII	66.2	30	231.8	184744	77
IX	110.3	50	145.3	115783	75
X	112.5	51	45.2	36053	109
XI	112.5	51	54.3	43309	296
XII	108.1	49	62.4	49718	357
2010					
I	79.5	36	59.9	47754	47
II	88.3	40	52.7	41993	55
III	90.5	41	65.7	52324	57
I-III 2010/I-III 2009	72.2	72.2	116.7	116.7	70.7

DEPOZITI STANOVNIŠTVA / DEPOSITS BY HOUSEHOLDS

u mil. EUR, stanje na kraju perioda

balance at end-periods, EUR mill.

	Depoziti po viđenju <i>Demand deposits</i>	Oročeni depoziti / Time deposits					Ukupno Total
		do 3 mjeseca <i>Up to 3 months</i>	od 3 mjeseca do godinu dana <i>From 3 months to 1 years</i>	od 1 do 3 godine <i>From 1 to 3 years</i>	preko 3 godine <i>Over 3 years</i>	ukupno <i>Total</i>	
2004.	40,1	5,1	29,7	4,4	0,1	39,2	79,3
2005 ¹⁾	93,5	7,6	55,0	19,4	0,3	82,2	175,7
2006 ¹⁾	294,4	25,8	114,1	64,8	0,3	205,0	499,4
2007 ¹⁾	466,0	145,6	278,3	121,4	8,0	553,1	1019,4
I	299,9	31,1	188,5	4,6	0,4	224,6	524,5
II	333,4	31,2	190,5	14,8	0,4	236,9	570,3
III	367,7	32,1	210,3	9,9	0,5	252,8	620,5
IV	415,9	33,5	176,5	56,9	0,4	267,3	683,3
V	427,3	38,9	181,0	71,5	0,4	291,9	719,2
VI	438,6	49,9	181,3	96,2	0,5	328,1	766,7
VII	475,3	53,1	216,9	118,3	0,4	388,8	864,2
VIII	493,0	84,5	237,0	90,0	0,4	411,9	905,0
IX	479,5	55,0	299,0	89,1	0,5	443,7	923,2
X	474,8	130,9	236,9	109,6	4,6	482,2	957,0
XI	457,1	136,9	248,7	120,5	7,7	513,8	970,9
XII	466,0	145,6	278,4	121,4	8,0	553,4	1019,4
2008							
I	469,6	136,1	294,1	134,3	8,3	572,8	1.042,4
II	465,4	146,0	332,2	106,0	9,2	593,4	1.058,8
III	462,2	140,8	307,0	141,0	10,0	598,8	1.061,0
IV	464,2	150,3	309,9	154,0	10,9	625,1	1.089,3
V	438,7	168,5	313,6	151,6	10,4	644,1	1.083,0
VI	410,2	163,1	330,1	146,6	21,5	664,8	1.075,4
VII	416,9	154,9	330,2	175,3	33,6	694,0	1.110,9
VIII	418,7	168,7	352,2	159,1	24,4	704,4	1.123,1
IX	410,6	166,4	359,6	153,8	23,7	703,5	1.114,1
X	331,5	121,2	337,5	157,2	34,7	650,6	982,1
XI	298,9	87,7	259,5	228,3	23,4	599,0	898,1
XII	302,5	91,0	224,5	221,8	16,5	553,8	856,5
2009							
I	288,0	83,7	233,2	200,4	16,7	534,0	822,3
II	270,8	76,8	237,0	192,0	16,3	522,1	792,8
III	281,5	127,7	249,2	107,6	14,5	499,0	780,6
IV	256,6	135,1	264,7	92,0	14,0	505,8	762,4
V	248,7	140,9	254,2	89,2	14,0	498,3	747,0
VI	248,1	153,6	247,4	86,4	14,8	502,2	750,3
VII	258,0	159,6	245,4	87,3	13,6	506,0	764,0
VIII	257,6	158,8	248,9	88,9	13,0	509,5	767,1
IX	259,1	157,1	255,4	85,3	13,0	510,8	769,9
X	267,0	168,1	278,7	85,5	14,3	546,6	813,5
X	267,0	168,1	278,7	85,5	14,3	546,6	813,5
XI	255,5	176,2	284,6	85,6	14,6	561,0	816,5
XII	266,9	164,0	306,3	92,4	14,5	577,3	844,2
2010							
I	260,2	163,3	295,6	93,5	15,4	567,8	828,0

IZVOR: Centralna banka Crne Gore

¹⁾ Stanje na 31.XII

SOURCE: Central Bank of Montenegro

¹⁾ Balance on 31 December

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

STANOVNIŠTVO

Izvori podataka – Podaci o rođenim, umrlim i zaključenim brakovima prikupljaju se od matičara, a podaci o razvedenim brakovima od sudova nadležnih za razvod braka.

Podaci o unutrašnjim migracijama prikupljaju se od Ministarstva unutrašnjih poslova i javne uprave.

Jedinica posmatranja su pojedinačni dogadjaji preseljenja (doseljenja i odseljenja) unutar granica Crne Gore.

Obuhvatnost i definicije – Podaci o prirodnom kretanju stanovništva obuhvataju broj rođenih, umrlih i vjenčanih, koji je registrovan u matičnoj službi, dok se broj razvedenih brakova prikupljaju od strane nadležnih sudova.

Jedinica posmatranja su pojedinačni dogadjaji preseljenja (doseljenja i odseljenja) unutar granica Crne Gore.

Metodološki materijal – Detaljna objašnjenja o metodologiji primjenjenoj u vitalnoj statistici nalaze se u Uputstvu za matičare o popunjavanju statističkih listića (o rođenju, slučaju smrti i vjenčanju) i u Uputstvu za sudsije o popunjavanju statističkih listića o razvedenom braku.

ZAPOSLENOST I ZARADE

Zaposlenost

Podaci o godišnjem prosjeku zaposlenih izračunati su na osnovu dva stanja (31.marta i 30.septembra), a dobijeni su redovnim polugodišnjim izvještajem o zaposlenim i zaradama zaposlenih (RAD – 1P) kao i na osnovu podataka koji su regulisani Zakonom o evidencijama u oblasti rada i zapošljavanja ("Sl.list RCG", br.69/03), a vode ih Fondovi Penzijsko invalidskog osiguranja i Zdravstva, koje Zavod za statistiku redovno preuzima od istih.

Podaci o mjesecnom broju zaposlenih dobijeni su na osnovu redovnog mjesecnog istraživanja o zaposlenima i zaradama zaposlenih (Rad – 1, koje se vrši na bazi uzorka i prijava – odjava osiguranika koje vode Republički Fond Penzijsko invalidskog osiguranja i Fond Zdravstva.

Obuhvatnost

Polugodišnjim izvještajem o zaposlenima i zaradama zaposlenih (RAD – 1P) obuhvaćena su preduzeća, ustanove i organizacije svih oblika svojine. Ovim istraživanjem su obuhvaćeni strani državljanji zaposleni u našoj zemlji. Ne smatraju se zaposlenima lica koja rade po ugovoru o djelu ili po ugovoru o obavljanju privremenih i povremenih poslova.

Podaci o nezaposlenim licima obuhvataju sva lica koja su kod Zavoda za zapošljavanje registrovana kao nezaposlena.

Definicije

Pod pojmom zaposleni podrazumijevaju se sva lica koja imaju zasnovan radni odnos sa preduzećem, ustanovom ili organizacijom ili individualnim

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

POPULATION

Data sources – Data on births, deaths and marriages are collected from Registry Offices and data on divorces from the courts of respective jurisdiction.

Data on internal migrations are collected from the Ministry of Internal Affairs and Public Administration.

Coverage and definitions – Data on population changes include the number of births, deaths and marriages, registered by Registry Offices, while the number of divorces is collected by the courts of respective jurisdiction.

Observation units are individual occurrences of migrations (moving in and out) within the borders of Montenegro.

Methodological material – Detailed explanation on methodology applied in vital statistics can be found in the Instructions for the filling and submitting of statistical questionnaires (on births, deaths and marriages) as well as in the Instructions for judges for the filing of statistical questionnaires on divorces.

EMPLOYMENT AND EARNINGS

Employment

The data on annual average of employees are calculated on the basis of two reports (31 March and 30 September) and they are obtained from the regular semiannual report on employees and their earnings (RAD-1P), as well as on the basis of data regulated by the Law on Records in Labor and Employment ("Official Gazette of Republic of Montenegro", No. 69/03), and managed by the Fund for Pension and Disability Insurance and Health Fund.

The data on monthly number of employees are obtained by regular monthly survey of employees and their earnings (RAD-1), conducted on the basis of sample, and registration / withdrawal of beneficiaries in Republic Health Fund and Fund for Pension and Disability Insurance.

Coverage

The Semiannual Report on employees and their earnings (RAD-1) includes enterprises, institutions and organizations of all types of ownership. This survey includes foreign citizens employed in our country. The persons that work pursuant to a job contract or a contract on casual engagement are not considered as employed. Data about unemployed persons include all persons which are registered as unemployed in the Employment Agency.

Definitions

The term "employees" refers to all persons being employed in enterprises, institutions, organizations or by self-employed individuals no matter whether their employment status is based on a permanent or temporary

poslodavcem bez obzira da li su radni odnos zasnovali na neodređeno ili određeno vrijeme i da li rade puno ili kraće od punog radnog vremena. Od 1.januara2009.godine u ukupan broj zaposlenih u Crnoj Gori ulaze i zaposleni stranci na osnovu čl.1 Zakona o zapošljavanju i radu stranaca ("Sl.list CG", br. 22 od 02.04.2008.godine), a stupio na snagu 01.januara 2009.godine „stranac se može zaposliti, odnosno, raditi u Crnoj Gori pod uslovima utvrđenim zakonom, kolektivnim ugovorom, potvrđenim i objavljenim međunarodnim ugovorom i opšte prihvaćenim pravilima međunarodnog prava"

Nezaposleni

Definicije

Podaci o broju nezaposlenih lica preuzeti su od Zavoda za zapošljavanje i obuhvataju samo lica koja su registrovana kod ove službe.

U grupi „lica koja traže zaposlenje“ obuhvaćena su lica shodno članu 4 Zakona o zapošljavanju, stav prvi: „nezaposlenim licem, u smislu ovoga Zakona, smatra se lice od 15-65.godina života koje se nalazi na evidenciji Zavoda za zapošljavanje Crne Gore (u daljem tekstu: Zavod) i aktivno traži zapolenje, kao i strani državljanin ili lice bez državljanstva, koji ima odobrenje za stalno nastanjenje i odobrenje za zasnivanje radnog odnosa u Crnoj Gori”.

U grupi „lica koja primaju novčanu naknadu“ obuhvaćena su lica koja shodno članu 48 Zakona o zapošljavanju Crne Gore, stav prvi: „pravo na novčanu naknadu ostvaruje osiguranik kojem je u smislu Zakona o radu prestao radni odnos bez njegovog zahtjeva, saglasnosti ili krivice, a koji je bio u radnom odnosu kod jednog ili više poslodavaca sa punim radnim vremenom najmanje 9 mjeseci neprekidno ili 12 mjeseci sa prekidima u posljednjih 18 mjeseci (u daljem tekstu: staž osiguranja), ako se prijavi Zavodu u roku od 30 dana od dana prestanka radnog odnosa“.

U grupi „nezaposlene osobe“ koje su se tokom izvještajnog mjeseca prijavile na evidenciju Zavoda za zapošljavanje Crne Gore obuhvataju grupe novoprijavljenih lica”:

- Prvi put, nema zapošljavanja – odnosi se na lica koja su se prvi put prijavila na evidenciju Zavoda, a do tada nijesu bila zapošljavana;
- Prvi put, ima zapošljavanja – lica koja su se prvi put prijavila na evidenciju Zavoda, a do tada nijesu bila zapošljavana;
- Nije prvi put, nema zapošljavanja- lica koja su se više puta prijavljivala na evidenciju Zavoda, a nisu bila zapošljavana;
- Nije prvi put, ima zapošljavanja – lica koja su se više puta prijavljivala na evidenciju Zavoda, a bila su zapošljavana;

U grupi „prestanak vođenja evidencije“ obuhvaćena su

contract and whether they work on a full-time or part-time basis. From the 1st January 2009 in the total number of employees enter also employed foreigners according to the article 1 of the Law on Employment and work of the foreigners (Official Gazette of Montenegro, number 22 from 2nd April, 2008), which took effect on the 1st January 2009 "strangers can be employed, i.e., work in Montenegro under condition established in Law, collective contract, confirmed and published international contract and generally accepted regulation of international Law"

Unemployed

Definitions

Data about unemployed persons are taken from the Employment Agency and include only persons registered at the Agency.

The group "persons looking for employment" includes persons defined according to the article 4, par. I of the Law on Employment as: "an unemployed person, according to this Law, is a person aged 15-65 which is in the records of the Employment Agency of Montenegro (furthermore: EAM) and is actively looking for employment, as well as a foreigner or a person without citizenship, who has the permission for permanent residence as well as the permission for starting work in Montenegro".

The group "persons receiving social benefits" includes persons who, according to the article 4, par. I of the Law on Employment: 'receive the monetary benefit for stopped working without person's request, compliance or guilt, and who was working for one ore more employers the full working time for at least 9 months without a break or 12 months with breaks in the last 18 months (furthermore: duration of insurance), if he/she reports to the EAM within 30 days of stopping to work.

The group "unemployed persons" who reported themselves to the records of the Employment Agency of Montenegro within the reporting month includes the groups of newly reported persons:

- First time, no employment– refers to persons who are reported for the first time in the records of EAM, and were not previously employed;
- First time, with employment – persons who are reported for the first time in the records of the EAM, and used to be employed;
- Not-first time, no employment – persons who reported to the records of EAM several times, and were not employed;
- Not-first time, no employment persons who reported to the records of EAM several times, and used to be employed;

The group "stopped keeping records" includes persons

lica koja shodno članu 86 Zakona o zapošljavanju, stav prvi: „evidencija o nezaposlenom licu prestaje da se vodi ako:

1. zaključi ugovor o radu sa punim radnim vremenom;
2. se odjavi iz evidencije nezaposlenih lica;
3. odbije uključivanje ili ne izvršava obaveze utvrđene ugovorom o uključivanju u program aktivne politike zapošljavanja;
4. postane vlasnik ili većinski suvlasnik preduzeća;
5. postane preduzetnik;
6. odbije odgovarajuće zaposlenje;
7. nije dalo tačne podatke o ispunjavanju uslova za sticanje statusa nezaposlenog lica;
8. navrši 65 godina života;
9. ostvari pravo na starosnu ili invalidsku penziju;
10. ostane potpuno nâspособан за rad;
11. ode na izdržavanje kazne zatvora u trajanju dužem od šest mjeseci;
12. aktivno ne traži zaposlenje;
13. je radno angažovanoprotro propisima o radnim odnosima („rad na crno“);
14. postane osiguranik – zemljoradnik, u skladu sa Zakonom o penzijskom i invalidskom osigruvanju“.

ZARADE

Izvori podataka

Podaci o prosječnim zaradama prikazuju zarade isplaćene u mjesecu i dobijeni su iz redovnog mjesecnog istraživanja Mjesečni izvještaj o zaposlenim i zaradama (obrazac RAD-1).

Obuhvatnost

Istraživanjem su obuhvaćena preduzeća, ustanove, zadruge ili organizacije, svih oblika svojine kao i njihove jedinice u sastavu, po organizaciono teritorijalnom principu, počev od nivoa opštine.

Definicije

”Zarada zaposlenog je bruto zarada koja obuhvata zaradu za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu, uvećanu zaradu, naknadu zarade i druga lična primanja, koja podležu plaćanju poreza na dohodak fizičkih lica, utvrđena zakonom, kolektivnim ugovorom i ugovorom o radu.” Član 78 Zakona o radu (”Sl.list CG”, br. 49/08) i član 1 Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o doprinosima za obavezno socijalno osiguranje (”Sl.list CG”, br. 79 od 23.decembra 2008.godine).

Zarada se uvećava u skladu sa kolektivnim ugovorom i ugovorom o radu za: rad duži od punog radnog vremena; noćni rad; rad u dane državnih i vjerskih praznika koji su zakonom utvrđeni kao neradni dani; minuli rad i u drugim slučajevima utvrđenim kolektivnim ugovorom i ugovorom o radu.

who, according to the article 86, refer to the par. I of the Law on Employment: “records on the unemployed person is stopped to be kept if:

- 1 *the person signs contract on work with full working time;*
- 2 *is signed off from the records of the unemployed persons;*
- 3 *refuses inclusion or does not perform obligations specified in the agreement on the inclusion in the programme of active employment policy;*
- 4 *becomes the owner or major co-owner of an enterprise;*
- 5 *becomes an entrepreneur;*
- 6 *refuses appropriate employment;*
- 7 *did not give correct data on meeting conditions for getting the unemployment status*
- 8 *is 65 years old;*
- 9 *gets right to the old-age and survivor pensions;*
- 10 *is completely incapable to work;*
- 11 *is serving the imprisonment punishment longer than 6 months;*
- 12 *is not actively looking for employment;*
- 13 *is working contrary to the regulations on labour (“unregistered work”);*
- 14 *becomes insured by agriculture, in compliance with the Law on pension and disability insurance.*

WAGES

Data sources

The data on average wages present wages paid out in a month, and are obtained from regular monthly survey Monthly report on employees and their earnings (questionnaire RAD-1).

Coverage

The survey covers enterprises, institutions, cooperatives or organizations as well as their composite units of all kinds of ownership, by organizational and territorial principle, starting from the level of municipality.

Definitions

Wage of the employee is the gross earning that is consisted of earning made for work performed and time spent at work, increased earning, remuneration of earnings and other personal incomes, which are subject to income tax of natural persons ,and it is determined by collective agreement and the agreement on the work.” Article 78 of the Law on work (“Official Gazette of Montenegro”, number 49/08) and article 1 of the Law on Amendments to the Act on contributions for compulsory social insurance (“Official Gazette of Montenegro”, number 79 of 23rd December, 2008)

Earnings increases in accordance with the collective agreement and the agreement on the work for: work longer than full working hours, night work, work in the days of national and religious holidays that are fixed by

Prosječna zarada izračunava se tako što se ukupno isplaćena masa zarada u mjesecu dijeli sa brojem zaposlenih na koje se odnose izvršene isplate.

Zaradu bez poreza i doprinosa čini zarada umanjena za poreze i doprinose na teret zaposlenog.

Indeks realne prosječne zarade bez poreza i doprinosa predstavlja odnos između indeksa nominalne prosječne zarade bez poreza i doprinosa i indeksa potrošačkih cijena.

CIJENE

CIJENE PROIZVODJAČA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA

Pod prodajnom cijenom proizvođača industrijskih proizvoda podrazumijeva se cijena po kojoj proizvođači prodaju svoje proizvode u najvećim količinama nadomaćem tržištu. U cijenu ulazi regres koji ostvaruje prodavac a odbija se rabat, popust, kasa skonto i sl, ako ih prodavac odobrava kupcima. U cijenu ne ulazi porez na dodatu vrijednost.

Ove cijene prikupljaju se mjesečnim izvještajima koje neposredno dostavljaju izabrana preduzeća za oko 250 industrijskih proizvoda. Izbor industrijskih preduzeća izvršen je prema njihovom učešću u ukupnoj realizaciji određene oblasti.

Prosječne mjesečne cijene računaju se ponderisanjem tekućih mjesečnih cijena odgovarajućih proizvoda, a godišnje prosječne cijene proizvođača industrijskih proizvoda predstavljaju neponderisani prosjek mjesečnih cijena.

Indeksi cijena izračunavaju se ponderiraju na bazi podataka o realizaciji industrijske proizvodnje. Svake godine vrši se korekcija pondera, a novi ponderi izračunavaju se svake pete godine.

Indeksi cijena proizvođača industrijskih proizvoda preračunavaju se početkom svake godine na prethodnu godinu kao baznu.

POTROŠAČKE CIJENE

Potrošačke cijene su cijene po kojima trgovina na malo, individualni proizvodjači i vršioci usluga prodaju svoje proizvode i usluge krajnjim potrošačima, uključujući sve poreze i takse koje se plaćaju u prometu na malo.

Potrošačke cijene prate se u četiri grada Crne Gore: Podgorici, Nikšiću, Kotoru i Pljevljima, koji predstavljaju

law as non-working days, past performance in other cases established by collective agreement and the agreement on work.

Calculation of the average earnings is done so that the total sum of all monthly earnings is divided by the number of employees to whom the paid earnings refer.

Net salaries and wages are tax and contributions deducted (gross) salaries and wages.

Index real average wage without taxes and contributions is the relationship between indices of nominal average wage without taxes and contributions, and the index of consumer prices.

PRICES

PRODUCER PRICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS

Producer prices of industrial products is the price according to which the producers sell their products in the most numerous quantities on the domestic market. The price also includes the regress achieved by the producer, and deducts the rebate, discounts, cash sconto, etc., if the producer approves them to the buyer.

The price does not include value added tax..

These prices are collected through the monthly surveys submitted directly by the chosen enterprises for about 250 industrial products. The list of industrial enterprises is done on the basis of their participation in the total realization of certain area.

Average monthly prices are calculated by weighting the current monthly prices of corresponding products, and annual average producer prices of industrial products
present the un-weighted average of the monthly prices.

Price indexes are calculated with weights based on the data on the total realization of industrial production. The correction of weights is done every year, and the new weights are calculated every five years.

Indices of producer prices of industrial products are recalculated in the beginning of each year using the previous year as the base year.

CONSUMER PRICES

Consumer prices are the prices at which the retail shop, custom manufacturers and service providers sell their products and services to consumers, including all taxes and fees that are paid in the small.

Consumer prices are monitored in the four cities of Montenegro: Podgorica, Niksic, Pljevlja and Kotor, which represent major market centers. Prices non-

veće tržišne centre. Cijene industrijsko-neprehrabbenih proizvoda snimaju se jedanput mjesečno u periodu od 3. – 10.-og, industrijsko - prehrabbenih proizvoda od 11. - 14-og, usluga od 14-16-og, a cijene poljoprivrednih proizvoda od 15. - 21-og u mjesecu.

Prosječne mjesečne cijene za grad kod svih proizvoda i usluga, računaju se neponderisanom geometrijskom sredinom, dok se prosječne mjesečne cijene za Crnu Goru računaju na bazi prosječnih cijena iz četiri grada koje se ponderišu strukturu potrošnje domaćinstava.

Prosječne godišnje potrošačke cijene predstavljaju neponderisani prosjek cijena za dvanaest mjeseci.

Početkom svake godine vrši se korektura pondera na bazi rasta potrošačkih cijena. Indeksi potrošačkih cijena preračunavaju se početkom svake godine na prethodnu godinu kao baznu.

ŠUMARSTVO

Izvori podataka i obuhvatnost

Podaci se prikupljaju mjesečnim izvještajem ŠUM-22. Ovim izvještajem obuhvaćena su šumarska i druga preduzeća koja u državnim šumama vrše proizvodnju šumske sortimenata, bez obzira da li im je proizvodnja šumske sortimenata osnovna djelatnost ili nije.

Definicije

Indeks fizičkog obima iskoriščavanja šuma obračunava se na osnovu podataka o proizvodnji šumske sortimenata, prema nomenklaturi proizvoda i ponderacionih koeficijenata. Količine predstavljaju neto drvnu masu sortimenata izraženu u kubnim metrima. Za izračunavanje indeksa proizvodnje šumske sortimenata kao koeficijenti ponderacije koriste se prosječne prodajne cijene proizvoda.

INDUSTRIJA

Izvori podataka

Prikazani podaci prikupljaju se mjesečnim izvještajima industrije na obrascu IND-1.

Obuhvatnost

Mjesečnim izvještajem industrije obuhvataju se sva preduzeća kao i njihovi djelovi koji obavljaju industrijsku djelatnost, odnosno koji su prema Klasifikaciji djelatnosti razvrstani u sektore: Vadjenje rude i kamena, Preradivačka industrija i Proizvodnja i snabdijevanje električnom energijom, gasom i vodom. Preduzeća neindustrijskih djelatnosti su izvještajne jedinice ako u svom sastavu imaju jedinicu koja se bavi industrijskom djelatnošću.

industrial products are recorded once a month for a period of 3 - 10 th, industrial - food products from 11 - 14 th, provider of 14-16-og, and the prices of agricultural products 15-21-th of the month.

Average monthly prices for the city for all products and services are calculated by non-weight geometric mean, while the average monthly prices for Montenegro calculated based on average price in the four cities that weighted by structure of household consumption.

Average annual consumer prices represent the average non-weight average prices for twelve months.

Beginning of each year is done proofreading weights on the basis of consumer price growth. Consumer price converted at the beginning of each year to the previous year as a base.

FORESTRY

Data sources and coverage

The data are collected on the basis of the monthly survey ŠUM-22. This report covers forestry and other enterprises dealing with production of forest assortments in state forests, disregarding if forest assortments production is their basic activity or not.

Definitions

The physical volume index of forests exploitation is calculated on the basis of data on the production of forest assortments, according to the present nomenclature of products and weights coefficients. Quantities represent net wood mass of assortments expressed in cubic meters. In order to calculate the index of forest assortments production, average purchase prices are used as weighting coefficients.

INDUSTRY

Sources of data

The shown data are collected by monthly surveys (through the questionnaire IND-1).

Coverage

Monthly industry survey includes all enterprises, as well as their parts, performing the industrial activity, i.e. those that are according to the Classification of Activities classified into the following sectors: Mining and quarrying, Manufacturing, Electricity, gas, and water supply. Enterprises of non-industrial activities represent reporting units if they have in their structure a unit dealing with industrial production.

Nomenklatura

Proizvodnja se iskazuje prema Nomenklaturi industrijskih proizvoda, koju čine industrijski proizvodi i usluge razvrstane po djelatnostima u kojima su proizvedeni.

Indeksi

Indeks fizičkog obima industrijske proizvodnje formiran je na osnovu podataka o količinama proizvoda i ponderacionog sistema. Podaci o količinama daju se prema Nomenklaturi proizvoda i sirovina.

Za obračun indeksa fizičkog obima industrijske proizvodnje ponderi izražavaju prosječnu dodatu vrijednost po jedinici proizvoda.

GRAĐEVINARSTVO

Izvor podataka i obuhvat

Prikazani podaci prikupljaju se tromjesečnim izvještajem građevinarstva GRAĐ-31, kojim su obuhvaćena preduzeća iz oblasti građevinarstva, kao i jedinice koje obavljaju građevinsku djelatnost a nalaze se u sastavu negrađevinskih preduzeća. Podaci se prikupljaju od preduzeća iz Crne Gore kao i poslovnih jedinica stranih preduzeća koja obavljaju građevinsku djelatnost u Crnoj Gori.

Definicije

Vrijednost izvršenih građevinskih radova izražena je u tekućim cijenama i obuhvata sav ugrađeni građevinski materijal i utrošeni rad. Podaci o vrijednosti izvršenih građevinskih radova daju se na osnovu privremenih situacija koje ispostavljaju izvođači radova. U vrijednost nijesu uključeni troškovi nabavke zemljišta, projektovanja, nadzora i PDV-a. Podaci o vrijednosti izvedenih radova odnose se na rade izvedene u izvještajnom periodu na završenim i nezavršenim građevinama.

Broj radnika – Obuhvata sve radnike koji na gradilištima obavljaju građevinske, instalaterske i završne radove, bez obzira na kvalifikaciju, vrstu radnog odnosa (ugovor o radu, ugovor o djelu, iznajmljeni radnici itd.) i dužinu rada na gradilištima. Nijesu uključeni zaposleni koji rade na inženjersko-tehničkim, administrativnim i rukovodećim poslovima.

Izvršeni efektivni časovi rada - Obuhvataju stvarno odradene časove radnika angažovanih na gradilištima u redovnom radnom vremenu kao i u prekovremenim satima.

Nove narudžbe – Predstavljaju ukupnu vrijednost ugovorenih radova između proizvođača i treće strane na osnovu zaključenog ugovora.

Nomenclature

The production is presented according to the Nomenclature of industrial products, including industrial products and services structured according to the activities in which they were produced.

Indices

Index of physical scope of industrial production is formed on the basis of data on product quantities and weighting system.

The data are provided according to the Nomenclature of products and raw materials. In the calculation of the index of physical scope of industrial production, the weights express the average value added per product unit.

CONSTRUCTION

Source of data and coverage

Presented data are collected through a quarterly survey in construction GRAĐ-31, which include enterprises in construction, as well as units performing the activity in construction and are within non-construction enterprises. Data are collected from enterprises from Montenegro as well as the business units of foreign enterprises performing construction activity in Montenegro.

Definitions

Value of finalized construction works is given at current prices and includes all built material and performed work. Data about the value of finalized construction works is given on the basis of temporary situations given by contractors. The value does not include costs of buying the land, engineering, monitoring and VAT. The data on value of finalized work refer to works performed in the reporting period on finished and non-finished construction sites.

Number of workers – Includes all workers who at the construction site perform the construction, installation and final works, no matter to qualification, the type of working contract (contract on work, contract on task, rented workers, etc.) and the duration of work at the construction site. It does not include employees working on engineering-technical, administrative and managerial positions.

Effective working hours – include really performed working hours of workers engaged in the regular working hours, as well as overtime work.

New orders – present the total value of contracted works between producer and third party based on the concluded report.

SPOLJNA TRGOVINA

Izvori i metodi prikupljanja podataka

Izvor podataka za statistiku spoljne trgovine je Jedinstvena Carinska Isprava o izvozu i uvozu robe, koju prilikom carinjenja robe, u ime preduzeća, podnose carinarnicama špeditorska preduzeća koja imaju dispoziciju carinskog obveznika.

Obuhvatnost

Pri izvozu obuhvata se sva roba koja potiče iz domaće odnosno proizvodnje iz unutrašnjeg robnog prometa uključujući i tzv. nacionalizovanu robu (roba koja je bila uvezena i ocarinjena, pa se u nepromijenjenom ili doradjenom stanju izvozi kao roba porijekla iz Crne Gore na strano tržište). Uvoz obuhvata svu robu uvezenu iz inostranstva koja je ocarinjena i puštena u unutrašnji promet u cilju reprodukcije, investicija ili široke potrošnje.

Uključene su i isporuke raznih dobrotvornih organizacija i privatne poklon pošiljke.

Od januara 2008. god. MONSTAT je u skladu, sa preporukama UN-a i EUROSTAT-a primijenio opšti i specijalni trgovinski sistem.

MONSTAT je do sada koristio ublaženu definiciju specijalnog sistema trgovine. Svjesni ograničenja ublažene definicije specijalnog sistema trgovine, u rezultate spoljnotrgovinske razmjene uključen je i ponovni izvoz robe iz carinskih skladišta i slobodnih carinskih zona koji se registruje po opštem sistemu trgovine.

Opšti sistem trgovine koristi se u slučajevima kada se statistička teritorija zemlje poklapa s njenom ekonomskom teritorijom. Prema tome, opšti sistem trgovine predstavlja širi koncept i kod uvoza obuhvata svu robu koja ulazi na ekonomsku teritoriju zemlje koja prikuplja podatke, sa izuzetkom robe koja je u tranzitu, a kad izvoza obuhvata svu robu koja napušta ekonomsku teritoriju zemlje koja prikuplja podatke, sa izuzetkom robe koja je u tranzitu.

Sistem specijalne trgovine predstavlja uži koncept i koristi se u slučajevima kada se statistička teritorija zemlje poklapa samo sa određenim dijelom njene ekonomske teritorije. Stroga definicija specijalnog sistema trgovine koristi se kada statistička teritorija obuhvata samo slobodno cirkulirajuće područje u okviru koga roba može biti raspoloživa bez carinskih ograničenja, to znači da je ona prošla carinski postupak i da se koristi za domaću upotrebu u cilju reprodukcije, široke potrošnje i investicije.

Izvoz obuhvata svu robu koja napušta slobodno cirkulirajuće područje zemlje koja prikuplja podatke.

EXTERNAL TRADE

Sources and methods of data collection

Data source for external trade statistics is Single Administrative Document on import and export of goods, submitted, on behalf of enterprises, by shipping agents having the disposition of Custom tributary.

Coverage

Export covers all goods of domestic i.e. internal production origin, including so-called nationalized merchandise, (imported goods cleared through the customs, and unchanged exported as goods of Montenegro origin). Import covers all merchandise imported, cleared through the customs, and put on domestic market for reproduction, investment or consumption purposes.

Deliveries of various charity organizations and private gifts are also included.

Due to the recommendations of UN and EUROSTAT, MONSTAT has since January 2008 applied the general and special trade systems.

So far MONSTAT was using the reduced definition of the special trade system. Being aware of the limitations of the reduced definition of special trade system, the results of external trade include the re-export of goods from customs warehouses and free customs zones which is registered according to general trade system.

General trade system is used in cases when the statistical territory matches with its economic territory. Accordingly, the general trade system presents the wider concept and in import it includes all goods coming in the economic territory of the country which collects data, with the exception of goods in transit, and in export it includes all goods leaving the economic territory of the country which collects data, with the exception of goods in transit.

Special trade system presents the narrow concept and is used in cases when the statistical territory of the country matches only with the certain part of its economic territory. The strict definition of the special trade system is used when the statistical territory includes only the free circulating area in which the goods can be available without the customs limitations, which means that it went through the customs procedure and that it is used for domestic use for the purpose of reproduction, wider consumption and investments.

The export includes all goods which leaves the free circulating area of the country which collects the data.

Definicije

Vrijednost robe u spoljnoj trgovini iskazana je na osnovu cijena koje su postigla preduzeća prilikom sklapanja ugovora. Sve vrijednosti obračunate su na bazi pariteta franko granice Crne Gore: FOB-cijene za izvoz, CIF-cijene za uvoz.

Statistička vrijednost robe koja se izvozi jeste fakturna vrijednost robe. Statistička vrijednost robe koja se uvozi jeste vrijednost koja predstavlja carinsku osnovicu. Podaci o vrijednosti su obračunati po tekućim kursevima koji se primjenjuju za utvrđivanje carinske osnovice. Po tekućim kursevima koji se primjenjuju za utvrđivanje carinske osnovice takođe je izvršen obračun troškova transporta, osiguranja, pretovara i sl. koji se plaćaju u stranoj valuti.

Registracija podataka spoljne trgovine po zemljama vrši se po principu zemlje namjene kod izvoza i zemlje porijekla kod uvoza. To znači da se pri izvozu registruje zemlja u kojoj se roba troši i dalje preradi, a pri uvozu ona zemlja u kojoj je roba proizvodnjom dovedena u stanje u kome se uvozi.

UNUTRAŠNJA TRGOVINA

Izvori podataka

Podaci o unutrašnjoj trgovini preduzeća koja se bave trgovinom na malo, prikupljaju se redovnim mjesечnim istraživanjem. Istraživanje je na bazi uzorka i obuhvaćena su preduzeća koja su u Registru jedinica razvrstavanja prema klasifikaciji djelatnosti razvrstana u sektor trgovine.

Podaci o prodaji i otkupu proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva prikupljaju se mjesечnim izvještajima o realizaciji poljoprivrednih proizvoda sopstvene proizvodnje poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga i mjesec-nim izvještajem o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih gazdinstava.

Obuhvatnost

Statistika unutrašnje trgovine obuhvata i prikazuje promet preduzeća čija je osnovna djelatnost trgovina na malo.

Mjesечnim izvještajima o prodaji i otkupu proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva obuhvaćena su poljoprivredna preduzeća, zemljoradničke zadruge kao i druga preduzeća koja su ovlašćena da vrše otkup proizvoda od individualnih gazdinstava u cilju dalje prerade ili prodaje.

Definicije

Promet robe u trgovini na malo predstavlja vrijednost prodane robe preduzeća na malo koja je prodata krajnjim potrošačima, odnosno stanovništvu za ličnu potrošnju i upotrebu u domaćinstvu, kao i pravnim i fizičkim licima za obavljanje djelatnosti.

Definitions

Value of goods in external trade statistics is shown on the basis of prices fixed by organizations and enterprises by contractual stipulation. All values have been calculated on the basis of parity free on Montenegrin border, i.e. F.O.B. export prices and C.I.F. import prices.

Statistical value of goods being exported is the invoice value of goods. Statistical value of goods being imported is the value representing customs base. Data on values are calculated on the basis of exchange rates applied for establishing customs base. Costs of transport, insurance and reloading, etc. paid in foreign currency are calculated at current exchange rates applied for establishing customs base.

Registration of external trade data by country is carried out according to principle of destination country for the export and origin country for the import. It means that, in case of export, the country in which goods are consumed or further processed is registered, and in case of import – the country where the goods have been produced in the condition in which they have been imported.

INTERNAL TRADE

Sources of data

Data of internal trade of enterprises dealing with retail trade are collected through regular monthly survey. The survey is sample based and includes all enterprises which are in the Administrative register classified in the sector Trade.

Data about sales and buy out of products in agriculture, forestry and fishery are collected through monthly reports on realization of agricultural products of own production of agricultural enterprises and cooperatives and through monthly report on buying out of agricultural products from individual holdings.

Coverage

Statistics of internal trade covers and presents the turnover of enterprises whose primary activity is retail trade.

Monthly survey on sales and buying out of products in agriculture, forestry and fishing covers agricultural enterprises, agricultural cooperatives, as well as other enterprises authorized to do the buying out of products from individual holdings for future processing or sale.

Definitions

Turnover of goods in retail trade is the retail value of goods of an enterprise sold to final users, i.e., the population for personal consumption and use in household, as well as to private and physical persons for performing the activity.

Podaci o prodaji i otkupu proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva obuhvataju vrijednost prodaje proizvoda iz sopstvene proizvodnje preduzeća i zadruga kao i otkup vrijednosti proizvoda od individualnih gazdinstava, koje vrše zato ovlašćene organizacije u cilju dalje prerade ili prodaje.

UGOSTITELJSTVO

Izvori podataka i obuhvatnost

Podaci o ostvarenom prometu u ugostiteljstvu po mjesecima, se procjenjuje na osnovu ocjene trenda prometa, dok se ne dobiju rezultati redovnog tromjesečnog istraživanja, ugostiteljstva. Mjesečne procjene se koriguju na osnovu dobijenih rezultata.

Podaci o prometu u ugostiteljstvu prikupljaju se tromjesečnom izvještajnom službom za ugostiteljska preduzeća, po grupama usluga. Godišnjom izvještajnom službom prate se ugostiteljska preduzeća i preduzetnici. Mjesečni podaci ne obuhvataju promet preduzetnika.

Definicije

Prikazani promet u ugostiteljstvu predstavlja vrijednost izvršenih ugostiteljskih usluga koje obuhvataju usluge smještaja, ishrane, točenja pića, kao i druge usluge koje se uobičajeno obavljaju u ugostiteljstvu.

TURIZAM

Izvori podataka i obuhvatnost

Podaci o broju dolazaka turista i noćenja prikupljeni su redovnim mjesecnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovi evidencija u knjigama gostiju. Istraživanje se sprovodi na bazi potpunog obuhvata.

Definicije

Izvještajne jedinice jesu svi poslovni subjekti (preduzeća/trgovačka društva, zadruge, ustanove, itd.) i njihovi dijelovi koji obavljaju djelatnost pružanja usluga smještaja turistima; zdravstvene ustanove za svoje objekte u kojima osobe borave radi medicinske rehabilitacije (osobe same snose naknadu za taj boravak); poslovni subjekti i njihovi dijelovi koji se bave posredovanjem u pružanju smještajnih usluga (putničke agencije); poslovni subjekti koji se bave posredovanjem u smještaju gostiju u seoskim kućanstvima; turističke zajednice i druga nadležna tijela za privatne sobe, apartmane ili kuće koje neposredno iznajmljuju turisti; poslovni subjekti i njihovi dijelovi za svoja odmarališta; poslovni subjekti koji su osnovali ili vode brigu i nadzor nad planinarskim domovima; vojne ustanove za svoje ugostiteljske objekte za smještaj gostiju; poslovni subjekti koji se za vrijeme školskih praznika koriste školama, domovima i sličnim

Data on sales and buying out of products in agriculture, forestry and fishing cover the value of sale of products from own production of enterprises and cooperatives as well as the buying out of value of products from individual holdings, performed by authorized agencies for further processing or sale.

CATERING

Sources of data and coverage

Data on realized turnover in catering by month are estimated on the basis of estimate of trend of turnover, until the results of the regular quarterly survey in catering are received. Monthly estimates are corrected on the basis of received results.

Data on turnover in catering are collected through quarterly survey for enterprises in catering, by groups of services. The annual survey collects data on enterprises in catering and entrepreneurs. Monthly data do not include turnover of entrepreneurs.

Definitions

Presented turnover in catering presents the value of performed catering services including the services of accommodation, food, pouring beverages, as well as other services usually performed in catering.

TOURISM

Sources of data and coverage

Data about arrivals of tourists and overnight stays are collected through regular monthly survey (form TU-11). The reports are compiled on the basis of records in the guest books. The survey is conducted on the basis of full coverage.

Definitions

Reporting units are all business subjects (enterprises/trade companies, cooperatives, institutions, etc.) and their parts performing activity of providing accommodation services to tourists; health institutions for their objects attended by persons for medical rehabilitation (persons pay by themselves for the stay); business subjects and their parts dealing with intermediation in providing accommodation services (travel agencies); business subjects dealing with intermediation in accomodatin of guests in village houses; touris unions and other competent bodies for private rooms, apartmans or houses directly rented by tourists; business subjects and their parts for their resorts; business subjects which founded or take care an monitor the mountain lodgings; military institutions for

objektima kao privremenim smještajnim kapacitetima; Istraživanjem su obuhvaćene sve pravne osobe i njihovi djelovi te fizičke osobe koje iznajmljuju smještajne objekte turistima (komercijalni objekti).

Turist je svaka osoba koja u mjestu van svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova.

U turiste se ne uključuju migranti, pogranični radnici, diplomatи, članovi vojnih snaga na redovnim zadacima, izbjeglice, itd.

Prebivalište je mjesto u kojem se osoba nastanila s namjerom da u njemu stalno živi. Turist je registrovan u

svakom mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

SAOBRAĆAJ, SKLADIŠENJE I VEZE

Podaci o prevozu putnika i robe u unutrašnjem, pomorskom, vazdušnom i drumskom saobraćaju odnose se na prevoz koji obavljaju saobraćajna preduzeća registrirana u saobraćajnoj djelatnosti, bez obzira da li prevoz obavljaju unutar ili van granica naše zemlje za račun domaćeg ili inostranog korisnika.

Podaci se prikupljaju redovnim mjesecnim i godišnjim statističkim izvještajima saobraćajnih preduzeća.

Željeznički saobraćaj

Prevezeni putnici u unutrašnjem saobraćaju obuhvataju otpovale putnike, otpovale putnike u inostranstvo, prispjele iz inostranstva i putnike u tranzitu. Prevezeni teret obuhvata utovorenu robu u unutrašnjem i u međunarodnom saobraćaju: uvoz, izvoz i tranzit.

Promet na aerodromima

Podaci o prometu putnika i robe na aerodromima dobiveni su na osnovu redovnih mjesecnih i godišnjih izvještaja preduzeća za aerodromske usluge i obuhvataju kompletan promet, odnosno i domaće i strane avione.

Drumski saobraćaj

Podaci o prevozu odnose se na rad domaćih preduzeća drumskog saobraćaja u unutrašnjem i međunarodnom prevozu putnika i tereta.

Gradski saobraćaj

Obuhvaćen je prevoz putnika koji obavljaju saobraćajne organizacije u gradskom i prigradskom saobraćaju.

their catering objects for accommodation of guests; business subjects which are during school holidays used by schools, hostels and similar objects as temporary placing capacities. The survey covers all legal persons and their parts as well as persons renting accommodation to tourists (commercial objects).

Tourist is a person who spends at least one night in an accommodation facility or some other object for accommodation of tourists, in a place other than his/her place of permanent residence for the reason of vacation or recreation, health, studies, sports, religion, family, business, public missions or meetings. Tourists do not include migrants, border workers, diplomats, members of military force in the regular duty, refugees, etc.

Residence is the place where the person is settled intending to permanently live in it. Tourist is registered in a place or object where it resides and due to it, in the case of change of place or object, the double reporting may

appear, which may lead to the double data. There the statistic records the arrivals of tourists, and not the number of tourists.

TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS

Data on the transport of passengers and goods in the internal, marine, air and road transport refer to the transport performed by transport enterprises registered in transport activities, no matter whether the transport is done inside or outside the borders of our country on the account of domestic or foreign user.

Data are collected through regular monthly or annual statistical surveys from reports of transport enterprises.

Railway transport

Passengers transported in domestic transport include departed passengers, passengers departed abroad, passengers who arrived from abroad and passengers in transit. Transported cargo includes loaded goods in domestic and international transport: import, export and transit.

Traffic in airports

Data about traffic of passengers and goods in airports are received on the basis of regular monthly and annual reports of enterprises for airport services and they cover complete traffic, i.e., both domestic and foreign airplanes.

Road transport

Data about transport refer to the work of domestic enterprises of road transport in internal and international transport of passengers and cargo.

Poštanski saobraćaj

Poštanski saobraćaj obuhvata: Poštanske usluge, telegrafske i telefonske usluge. Poštanske aktivnosti obuhvataju sljedeće usluge: prenos pismenosnih i paketnih pošiljki i usluge platnog prometa.

Pismenosne pošiljke odnose se na otpremljena pisma, dopisnice, novine i časopise, preporuke i vrijednosna pisma u unutrašnjem prometu, a u međunarodnom prometu i u prispjeću. Tranzit nije obuhvaćen.

Platni promet obuhvata uplate poštanskim uputnicama, po žiro i tekućim računima i računskim knjižicama, isplate međunarodnim poštanskim uputnicama i žiro i tekućim računima i računskim i invalidskim knjižicama.

Telegrafske usluge obuhvataju otpremu telegrama u unutrašnjem prometu i prometu sa inostranstvom, uključujući i tranzit.

Telefonske usluge obuhvataju fiksnu i mobilnu mrežu i prikazuju se u onim jedinicama koje se i koriste u tehničkom smislu-minutima.

MONETARNI AGREGATI

Izvori podataka

Za izradu monetarne statistike su: bilansi Centralne banke Crne Gore i bilansi banaka. Banke dostavljaju podatke u skladu sa Odlukom o izvještajima koje banke dostavljaju Centralnoj banci Crne Gore.

Za prikupljanje i obradu podataka monetarne statistike nadležna je Centralna banka Crne Gore.

Definicije

Monetarnu bazu (M0) čine depoziti banaka kod CBCG (obračunski račun banaka i izdvojena obavezna rezerva - do januara 2008. bez dijela koji banke drže u državnim zapisima) i procijenjeni iznos gotovog novca u opticaju.

Monetarni agregat (M1) čine M0, depoziti po viđenju nebankarskog sektora kod banaka i CBCG, u eurima i drugim valutama, isključujući depozite centralne Vlade.

Monetarni agregat (M11) čini M11 uvećan za depozite centralne Vlade po viđenju, u eurima i drugim valutama.

Monetarni agregat (M2) čine M1 i oročeni depoziti nebankarskog sektora kod banaka i CBCG, u eurima i drugim valutama, isključujući depozite centralne Vlade.

Monetarni agregat (M21) čini M11 uvećan za oročene depozite (uključujući depozite centralne Vlade), u eurima i drugim valutama.

Local transport

It includes the transport of passengers performed by transport organizations in local and commuter services.

Postal communications

Postal communications include: Postal services, telegraphic and telephone services. Postal activities include the following services: transport of letter mail and services of ballance of payments.

Letter mail refer to only to mail sent, postal cards, newspaper and magazines, registered and value letters in domestic transport, as well as for the receiving in the international communications. The transit is not included.

Balance of payment includes payments made by postal money orders, by giro and current accounts and account booklets, payments by international postal money orders and giro and current accounts and account and disability booklets.

Telegraph services refer to sending of telegrams in the country as well as to foreign countries, including the transit.

Telephone services include fixed and mobile networks and are presented in the units used in the technical sense -minutes.

MONETARY AGGREGATS

The sources of data

For preparation of monetary statistics are: the balance sheets of the Central Bank of Montenegro and of banks. Banks submit their data according to the Decision on reports that banks submit to the Central Bank of Montenegro.

The Central Bank of Montenegro is responsible for the collection and processing of the data of monetary statistics.

Definitions

Monetary base (M0) comprises banks' deposits in the CBM -Payment Operations (banks' giro accounts and allocated reserve requirement until January 2008, excluding the part which banks keep as treasury bills) and the estimated amount of cash in circulation.

Monetary aggregate (M1) comprises M0, demand deposits by the non-banking sector with banks and the CBM, in EUR and other currencies, excluding deposits of the central Government.

Monetary aggregate (M11) comprises M1 plus the central Government's demand deposits in EUR and other currencies.

Monetary aggregate (M2) includes M1 and non-banking sector's time deposits with banks and CBM, in EUR and other currencies, excluding deposits of the central Government.

Monetary aggregate (M12) comprises M11 plus the central Government's time deposits in EUR and other currencies.

Depoziti stanovništva – u tabeli je prikazano stanje ukupnih depozita fizičkih lica kod banaka na kraju perioda i njihova struktura po ročnosti.

PLATNI BILANS CRNE GORE

Bilans plaćanja sastavlja se u skladu sa metodologijom koju je preporučio Međunarodni monetarni fond (Balance of payments Manual, fifth edition, 1993). Izvori podataka su: Republička uprava carina Crne Gore, MONSTAT, Elektroprivreda Crne Gore, Ministarstvo finansija, poslovne banke i CBCG. Bilans plaćanja se iskazuje u eurima. Preračunavanje vrijednosti transakcija iz originalnih valuta u izvještajnu valutu obavlja se: primjenom srednjih kurseva CBCG na dan transakcije, primjenom mjesecnih i godišnjih srednjih prosječnih kurseva CBCG, primjenom srednjeg dnevног kursa na kraju perioda kod procjene transakcija čija se razlika stanja prati.

Početkom 2005. godine izvršena je revizija podataka koji se odnose na 2004. godinu. Naime, tokom 2004. godine postalo je tehnički moguće pratiti robne transakcije između Crne Gore i Srbije na osnovu podataka Republičke uprave carina Crne Gore, odnosno carinskih deklaracija. Do 2004. godine izvor za praćenje ovih tokova su bili jedino podaci poslovnih banaka o ostvarenom platnom prometu sa inostranstvom, odnosno ITRS.

Izvor podataka o spoljnoj trgovini od 2005. godine je MONSTAT. U 2008. godini izvršena je revizija podataka o spoljnoj trgovini za 2007. godinu u skladu sa promjenom metodologije koju koristi MONSTAT. Podaci o spoljnoj trgovini u platnom bilansu Crne Gore za 2007. i 2008. godinu prikazani su po opštem sistemu trgovine. CBCG vrši prilagođavanje podataka dobijenih od MONSTAT-a za potrebe platnog bilansa u skladu sa metodologijom MMF-a (Balance of Payments Manual, Fifth edition, IMF, 1993).

Kod evidencije transportnih usluga koriste se podaci banaka o ostvarenom platnom prometu sa inostranstvom. Prihodi od **putovanja** obuhvataju procijenjene prihode od turizma, koji se dopunjavaju sa podacima o pruženim zdravstveno-rekreativnim uslugama i potrošnjom u cilju školovanja. Do prihoda od turizma se dolazi na osnovu broja noćenja (podatak MONSTAT-a) i procijenjene prosječne dnevne potrošnje. Početkom 2006. godine korigovan je model za procjenu prihoda od turizma, korekcija se odnosi na 2003. i 2004. godinu. Podaci o rashodima za turizam dobijaju se na osnovu ostvarenog platnog prometa sa inostranstvom.

Finansijske usluge (usluge osiguranja i reosiguranja, zastupnička i posrednička provizija i provizija i troškovi u bankarskom poslovanju) se prate na osnovu statistike platnog prometa sa inostranstvom. Ostale usluge obuhvataju građevinske usluge, ptt i komunikacijske usluge, usluge osiguranja, kompjuterske i informacione

Deposits by households – the table present the balance of total deposits of individuals by households at the end of period and their structure by time.

THE BALANCE OF PAYMENT OF MONTENEGRO

The balance of payments is prepared according to the methodology prescribed by the International Monetary Fund (Balance of Payment, 1993). The sources of data are: Custom Administration of Montenegro, MONSTAT, Montenegrin Electric Enterprise, the Ministry of Finance, commercial banks, and the Central Bank of Montenegro. The balance of payments is presented in EUR. Recalculation of the transaction values from the original currency to the reporting currency is performed by: using the mean exchange rate from the Central Bank of Montenegro and at the end of the period with evaluation transactions whose change is monitored using daily mean exchange rate.

The revision of data referring to 2004 was done in the beginning of 2005. Namely, it was technically possible in 2004 to follow transaction of goods between Montenegro and Serbia on the basis of data from Customs Administration of Mon-tenegro i.e., the customs declarations. Until 2004 the source for viewing these currents was only data of banks about the achieved balance of payments with foreign countries, i.e., ITRS.

Since 2005, the source of data about external trade is MONSTAT. In 2008. accomplished revision data from external trade for 2007 with methodology which use MONSTAT. CBM makes adjustments of data received from MONSTAT in order to harmonize them with the IMF methodology (Balance of Payments Manual, Fifth edition, IMF, 1993).

The registering of transportation services uses banks' data on performed international payment operations.

Incomes from travelling include estimated incomes from tourism, which are supplemented by data on provided health- recreation services and expenditures for education. Data on expenditures in tourism are obtained on the basic of the number of tourist overnight stays (data from MONSTAT) and estimated average daily consumption.

The model for estimation of incomes from tourism was modified in the beginning of 2006, and the correction refers to 2003 and 2004. Data on expenditures in tourism are obtained on the basic of international payment operations.

Financial services (insurance and reinsurance, representative and mediation commission fees, and commission fees and expenses for banking operations) are covered on the basis of foreign payment operations statistics. Other services include investment work in foreign countries, PTT and communication services, forwarding services, expenses for the maintenance of

usluge, autorska prava i honorare od izdavanja dozvola i ostale poslovne usluge. Podaci o njima se dobijaju iz statistike platnog prometa sa inostranstvom, a na osnovu izvještaja banaka.

Račun dohotka uključuje podatke iz statistike platnog prometa sa inostranstvom o kompenzacijama, zaposlenima, plaćanjima i naplatama po osnovu kamata, plaćenim i naplaćenim dividendama. Izvor podataka su izvještaji banaka i CBCG.

Tekući transferi obuhvataju podatke o transferima sektora vlade i ostalih sektora koji se dobijaju iz statistike platnog prometa sa inostranstvom.

Direktne i portfolio investicije prate se na osnovu podataka statistike platnog prometa sa inostranstvom i sprovedenih anketa. Ostale investicije koje obuhvataju podatke o kreditima, trgovinskim kreditima, gotovini i depozitima se dobijaju iz statistike platnog prometa sa inostranstvom.

Rezerve Centralne banke Crne Gore obuhvataju sredstva komercijalnih banaka deponovana kod ino banaka, sredstva Centralne banke deponovana kod ino banaka, sredstva u trezoru CBCG i rezervne pozicije kod MMF-a. Izvor podataka je CBCG (monetarna statistika).

representative offices, computer and information technology services, author's fee, and fee for license issuance, as well as other business services. The data is obtained from foreign payment operations statistics and banks' reports.

Income statement comprises data from foreign payment operations statistics on compensations to employees, payments, and charged dividends. The source of data is banks' reports.

Current transfers include data about transfers of Government sector and other sectors received from balance of payment with foreign countries.

Direct and portfolio investments are followed on the basic of data of international payment operations statistics and conducted surveys. Other investments include data about loans, trade loans, cash and deposits and are obtained from the balance of payment statistics with foreign countries.

The Central Bank of Montenegro's reserves comprise commercial banks' fund deposited in international bank and the CBM funds deposited in foreign banks, funds in the CBM treasury and reserve positions in IMF. The source of data is CBM (monetary statistics).

REDAKCIJA / EDITORIAL BOARD :

RAJKO LAKOVIĆ, rukovodilac / coordinator
Mr.Gordana Radojević, Gojko Dragaš,
Branka Šušić – Radovanović,
Snežana Remiković, Bojana Radović-Radojević

Tehnički urednik / *Editor* : Radmila Šišević
Grafički prikazi / *Graphs* : Radmila Šišević
Prevod / *Translated by*: Irena Mihailović

IZDAJE I ŠTAMPA: Zavod za statistiku Crne Gore – MONSTAT, Podgorica, IV Proleterske br. 2
Prilikom korišćenja navesti izvor – preporučuje se skraćenica – MSP, br.- /2008
ODGOVARA: Radomir Đurović, direktor.

Izlazi 25-og u mjesecu. Tiraž 150 primjeraka. Prodajno odjeljenje: Tel: +382 20 230-773

PUBLISHED AND PRINTED BY: Statistical Office of Montenegro – MONSTAT, Podgorica, IV Proleterske no. 2
Data using is subject to quoting source – abbreviation recommended: MSR, no. -/2008
RESPONSIBLE: Radomir Đurović, Director.
Issued on 25th in a month. Circulation 150 copies. Department of sales: +382 20 230-773

E-mail: contact@monstat.org Web Site: www.monstat.org